MYGIRL

正宗會想要見……
媽媽的最後一面嗎？

我的乖乖女

SAHARA Mizu
佐原ミズ

2

Pleasure To Live With You

TONG LI COMICS

我的乖乖女 2

佐原ミズ

東立

NT-100

● 日本新潮社正式授權台灣中文版
東立出版社有限公司禁單出品

ISBN 978-986-10-1436-4
AN0041002

定價NT$100元

和小春的相遇，
即將迎接第二個春天。

單親父女即將迎接第二個春天。
小春已經升上一年級，開始背起書包，也交到了朋友…「寒婦」、「姊姊」、「房東先生」、「爺爺」、「奶奶」、「正宗」…所有人的笑容和淚水，都將溫暖每一天的第２集。

MYGIRL
我的乖乖女

我的乖乖女

SAHARA MIZU
佐原ミズ

2

Pleasure To Live With You...

TONG LI COMICS

我的乖乖女 2

佐原ミズ

東立

我的乖乖女

Pleasure To Live With You...

佐原ミズ

The 10th Day:
A TRANQUIL EVENING

MY GIRL

Pleasure To Live With You.

The 10th Day:
A TRANQUIL EVENING 002

The 11th Day:
THE FIRST YEAR 025

The 12th Day:
WHEN THE ADULTS LIE 037

The 13th Day:
CAN'T TELL ANYONE ELSE 064

The 14th Day:
JUST WANT TO BE LIKE MAMA 083

The 15th Day.
A SPECIAL SOMEONE 103

The 16th Day:
A SMALL MAMA AND HER UNIFORM 111

The 17th Day:
A LAZY DAY 123

The 18th Day:
ACCUMULATED SNOW AND THE OTHER END 135

I MOVED.
...ACTUALLY IT'S STILL THE SAME APARTMENT. BUT I'M UPSTAIRS NOW WITH AN EXTRA ROOM.
YEAH!
TIME PASSES VERY FAST. I'VE LIVED WITH KOHARU-CHAN FOR A YEAR ALREADY
OH, LANDLORD.
HAVE YOU UNPACKED MOST OF YOUR BELONGINGS?
DID YOU JUST SEE THAT, MASAMUNE-KUN?
THAT BUBBLE EARLIER LOOKS KIND OF BIG RIGHT?

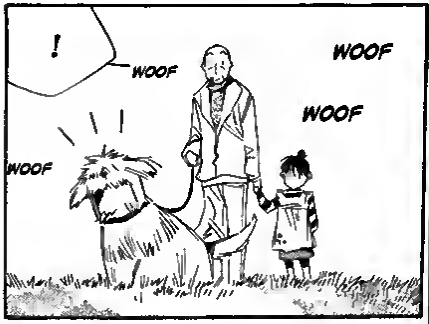
DID YOUR WIFE JUST LEAVE?
HUH?
SHE WAS HOSPITALIZED LAST WEEK
LOOKS LIKE OLD AGE CAUGHT UP TO HER!
WE'RE IN YOUR DEBT. YOU HELPED US MOVE OUR STUFF, AND EVEN HELPED US PREPARE THE HOUSE-MOVING SOBA. WE'RE SORRY FOR THE TROUBLE.
YEAH
GRAMPS ARE YOU TAKING THE DOG OUT FOR A WALK?
DOES KOHARU-CHAN WANT TO COME ALONG?
YES,
IT'S ALL RIGHT!
IT TASTES BETTER WHEN MY WIFE COOKS IT THOUGH
REALLY?
LET'S GO!
MASAMUNE-KUN, CAN I PLEASE GO WITH HIM?
SURE, BUT BE CAREFUL!

NOW WHAT'S NEXT
THE CLOTHES ARE WASHED AND EVERYTHING'S PRETTY MUCH DONE.
THERE REALLY ISN'T ANYTHING ELSE TO DO.
IT'S BARELY EVEN TWO O-CLOCK.
.....
RUSTLE
WHAT SHOULD I DO NOW

RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
HM... IT'S BEEN A WHILE SINCE I HAD A SUNDAY ALL TO MYSELF
PI

IT'S TIME FOR YOUR FAVORITE SHOW TO START!
KOHARU-CHAN, COME TAKE A LOOK AT THIS!
AH!
EMPTY
IT WASN'T TOO LONG AGO I STILL HAVE A LOT OF FREE TIME.
AH, RIGHT! SHE WENT OUT EARLIER.

NOW THAT I HAVE NOTHING TO DO
IT FEELS LIKE I'M FORGETTING SOMETHING


!
WOOF
WOOF
WOOF
WOOF

.....

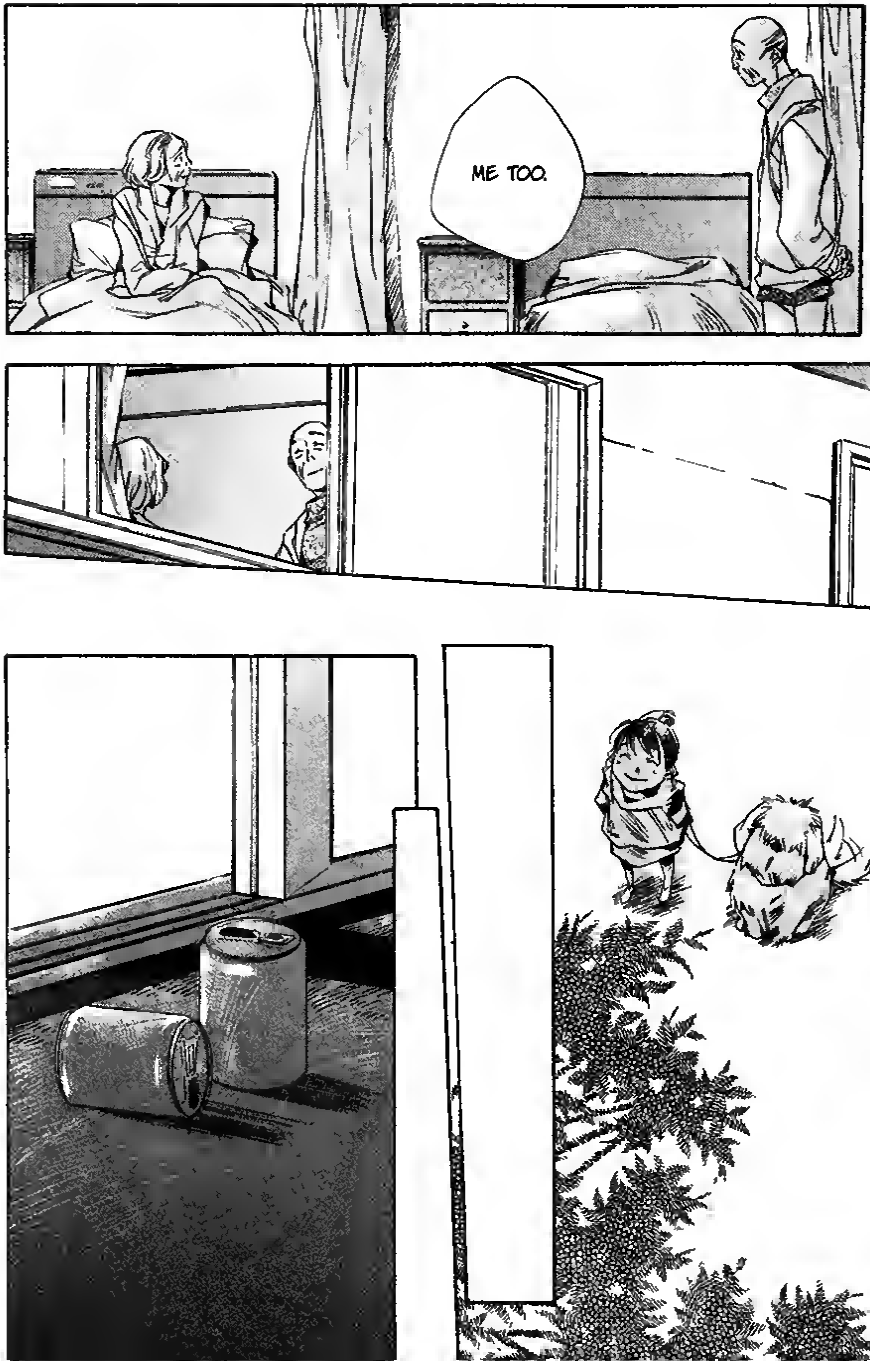
THE LADY OF THE HOUSE IS STAYING AT THAT HOSPITAL.
HMM
WHAT IS IT?
HMM?
LET'S GO VISIT HER!
SHE MIGHT BE SKINNIER, BUT HER LINED FACE HASN'T CHANGED A BIT.
SO SHE'LL HIDE HERSELF IN HER BLANKET THE MOMENT SOMEONE COMES
SHE DOESN'T WANT ANYONE TO SEE HOW THIN SHE'S BECOME,
HUH? WHY?
SHE WOULDN'T LIKE IT IF WE SAW HER NOW
THERE'S NO NEED!

AS WE GET OLDER, WE HAVE TO START PREPARING.
PREPARING? FOR WHAT?
I WILL TEACH HER HOW A MAN TAKES CARE OF THE HOUSE,
AND IN RETURN, SHE WILL TEACH ME HOW A WOMAN DOES IT.
LIKE COOKING, AND DOING THE LAUNDRY...
WHILE SHE'S LEARNING HOW TO FIX THE LIGHT BULB AND REPAIR THE CLOCK.
WE WILL LEARN IN BITS AND PIECES WHAT THE OTHER HAS BEEN DOING.
SO WE WILL BE PREPARED FOR THE DAY WHEN ONE OF US HAS TO LIVE ALONE.

THIS IS ALL PART OF LIFE WHICH WE CANNOT AVOID
YET, I DON'T THINK I NEED A REASON TO SEE HER.
BECAUSE IN THE FUTURE
YOU WILL HAVE TO ENDURE THIS ALONE.

GRANNY,
ABOUT THAT
THEN
LET'S GO SEE HER!
OKAY!

AIYA! HOW IRRITATING!
WHY THE SUDDEN VISIT?
UHM.
IT'S BEEN A WHILE SINCE I LAST SAW YOU.
IT MADE ME ANXIOUS.


ME TOO.

YAWN
KOHARU-CHAN IS PRETTY SLOW
IT'S ALREADY 3 O'CLOCK.
LIE
BUT ONCE ONE BECOMES AN ADULT
IT'S HARD TO FIND MOTIVATION FOR ANYTHING.
!
MASAMUNE-KUN

I'M BACK!
I GUESS THE PERSON WHO'S BEEN SUPPORTED SINCE THE BEGINNING
HAS BEEN ME ALL ALONG
HERE'S A PRESENT
WELCOME BACK!

FROM NOW ON, THIS WILL BE YOUR ROOM!
.....
WE'RE SLEEPING SEPARATELY?
WELL SINCE YOU'RE STARTING ELEMENTARY SCHOOL IN ALMOST FOUR MONTHS,
GRANNY BOUGHT A BED FOR YOU.
WHAT'S WRONG? YOU DON'T LIKE IT?
NO. I'M HAPPY!
BUT THIS
THIS IS GREAT!
MOM AND EVERYONE, THEY DON'T HAVE TO WORRY ANYMORE!
.....

HMM
OKAY!
NOW
I THINK IT'S BED TIME!
ALL RIGHT!
.....
GOODNIGHT, KOHARU-CHAN!
NIGHT!
RATTLE

.....
RISE
TOILET
DROWSY
TICK
TICK
TICK

IT'S STILL SO COLD IN THE MORNING!
EH?
FLUSH
LOOKS LIKE I CAN SLEEP FOR ANOTHER THREE MINUTES.
HEH!

AIYA!

The 10st Day:FIN

HEY...
LOOK AT THIS!
MODEL UCHIDA MINA IS GETTING MARRIED...
EH...

EH.
A TYPICAL MARRIAGE PROPOSAL IS "WILL YOU MARRY ME?"
IT'S SO COMMON. IF IT WERE ME, I'D HOPE FOR SOMETHING DEEPER...
WHISPER
A HIDEOUS WOMAN SAYING SUCH VULGAR THINGS...
BESIDES, SHE'S NEVER BEEN PROPOSED TO BEFORE...
YOU'RE SO NOISY!
BESIDES, YOU'VE NEVER BEEN PROPOSED TO EITHER!
GLARE
IT'S ANNOYING WHEN YOU'RE TALKING ABOUT IT WHILE I'M BUSY!
CLICK
I THINK I SHOULD BAT ON THE ROOF.
SIGH
I CAN'T STAND THEM.
WILL YOU MARRY ME?
ACK! ACK

EH...
I TALKED TO KOHARU-CHAN YESTERDAY...
AND IN THE END, WE DECIDED TO GO FOR THE TANGERINE-COLORED SCHOOL BAG...
AH...
IS THIS MOM?
I'M KAZAMA.
CAN WE TALK NOW?
OKAY, I GOT IT I WILL ORDER IT IMMEDIATELY
SORRY TO BOTHER YOU.
TIME WENT BY SO FAST...
IN THE BLINK OF AN EYE, KOHARU-CHAN WILL BE IN ELEMENTARY SCHOOL
YEAH...
THEN... KAZAMA-SAN...
YES?
AS A MOTHER...
IT SOUNDS A BIT STRANGE COMING ME...
BUT YOUKO-SAN HAS ALREADY BEEN GONE FOR A YEAR...
YOU SHOULD START
TO THINK ABOUT YOUR OWN HAPPINESS

MASAMUNE-KUN, WHY ARE YOU AT THE AIRPORT?

ISN'T TODAY THE DAY FOR YOUR SECOND UNIVERSITY INTERVIEW?
I'M NOT TALKING ABOUT THIS!
WHY? I'M OBVIOUSLY HERE TO SEND YOUKO-SAN OFF TO HER OVERSEAS STUDIES!

IT'S JUST THAT IT ISN'T MY TURN YET, SO I CAME OVER
AAH
AH..
I WENT...
ARE YOU AN IDIOT?
!
NO... THERE'S NO NEED!
BESIDES I STILL HAVE MY FIRST CHOICE SCHOOL...
LET'S CALL A CAB!
IF WE GO NOW WE MIGHT BE ABLE TO GET THERE ON TIME
MASAMUNE-KUN, YOU UNDERESTIMATED THE OUTSIDE WORLD!
YES...
WHAT IF YOU FAIL THE COLLEGE ENTRANCE EXAMINATION THERE?
I'M... I'M SORRY...
EH..
TAXI STAND... TAXI STAND...
HMPH
HMPH
GEBZ!
YOU LOOK LIKE A RELIABLE PERSON, BUT YOU'RE ACTUALLY A DRAG
HOTEL
GUIDE
MAP

.....
WILL YOU MARRY ME?
EH?
EH, ABOUT THAT...
YOUKO...

AH... ABOUT THAT...
I'M SAYING...
THAT IS, IF YOU HAVEN'T FOUND A JOB OVER THERE...
OR... IF YOU DON'T HAVE A NEW BOYFRIEND...
MEH...

MASAMUNE-KUN, DID YOU WATCH TOO MANY TELEVISION DRAMAS?
WHAT ARE YOU, A HIGH SCHOOL STUDENT, TALKING ABOUT?
AH...
THAT IS... BUT...
!
HAHAHA!
HEH.
LET'S STOP WORRYING ABOUT IT! HERE, TAKE THIS!
THE TAXI STAND IS AT THE THIRD EXIT.
THIS IS ANNOYING!
I HAVE NO IDEA OF THIS. IT WAS SO LONG AGO!
YOU...
YOUKO-SAN...
THEN. THIS IS GOODBYE MASAMUNE-KUN
YOU HAVE TO TAKE CARE OF YOURSELF!
AH...
I GOTTA GO
PASSENGERS OF FLIGHT 741, PLEASE PROCEED TO GATE 9...
...

!
SHE DIDN'T EVEN TURN AROUND...
NOT EVEN ONCE

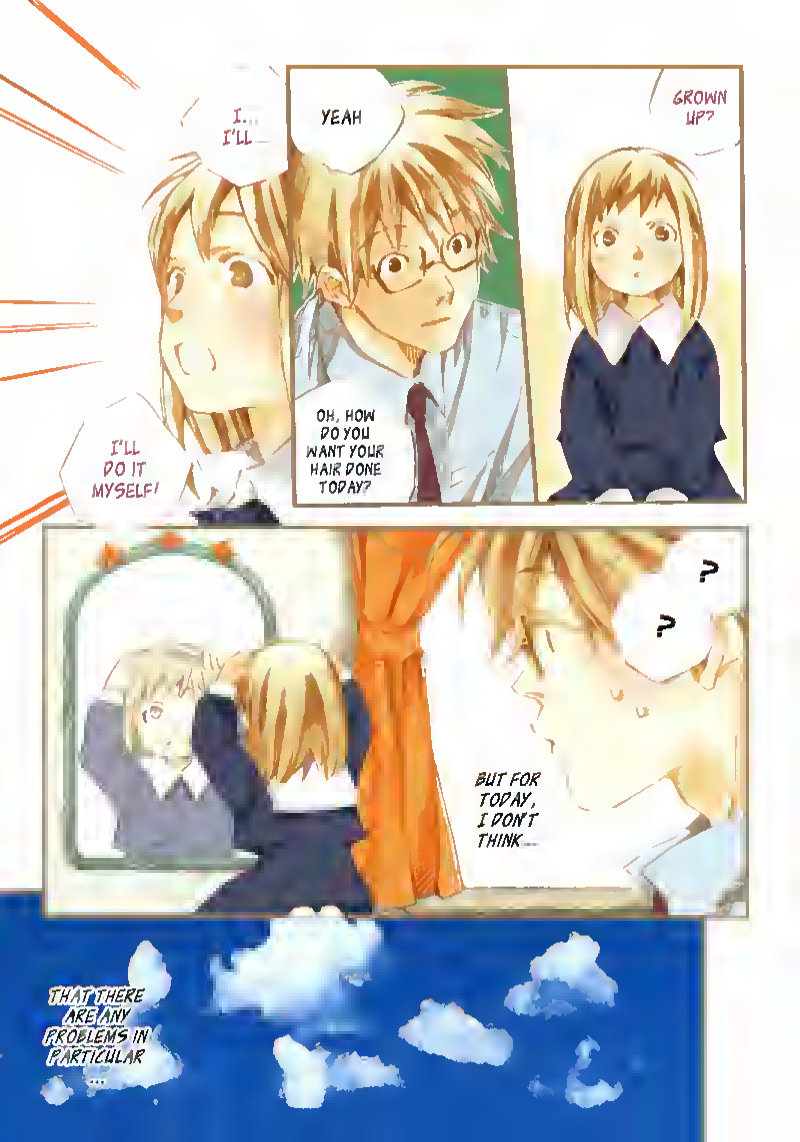
YOUKO...
YOUKO-SAN, WAIT UP!
YOU...

WHO KNOWS... YOU.
ON THAT DAY.
CRIED TERRIBLY..
MORE THAN I DO..
KAZAMA-SAN, YOUKO-SAN HAS ALREADY BEEN GONE FOR A YEAR...

The 11nd Day:FIN

The 12th Day: When Adults Lie

EVER SINCE KOHARU-CHAN BEGAN GOING TO ELEMENTARY SCHOOL
REMEMBER TODAY'S SCHEDULE WEDNESDAY!
Schedule
YEAH
I KNOW, I GOT IT
LIFE HAS GOTTEN A BIT HECTIC
SOMEHOW, KOHARU-CHAN, WHEN YOU HOLD YOUR BACK-PACK LIKE THAT
IT SEEMS LIKE YOU'RE SUDDENLY ALL GROWN UP


I... I'LL...
YEAH
GROWN UP?
OH, HOW DO YOU WANT YOUR HAIR DONE TODAY?
I'LL DO IT MYSELF!
?
?
BUT FOR TODAY, I DON'T THINK...
THAT THERE ARE ANY PROBLEMS IN PARTICULAR ...

MY GIRL

LET'S GO HOME TOGETHER!
KOOO-HAAA-RUUU-CHAN!
OH. OKAY.
The style she eventually managed.
WHY DON'T WE INVITE KANNA-CHAN, TOO?
HEY.
WHAAAT ...?!

EWW, I HATE HER!
SHE IGNORES YOU EVEN WHEN YOU TALK TO HER.
AND SHE CARRIES THAT DOLL AROUND EVEN THOUGH WE'RE ALREADY IN GRADE SCHOOL!
SHE'S THE WORST!
Ahaha!
B-BUT...
YOU CAN'T TALK TO KANNA-CHAN! GOT IT?
.....

THANKS FOR THE FOOD!
KOHARU-CHAN, IS THIS CHANNEL OKAY?
YES.
AND HOW WAS SCHOOL TODAY?
YES!
I LIKE ARITHMETIC THE BEST!
ARE YOU USED TO IT BY NOW?
ARITH-METIC?!
Wow

NOW THAT I THINK ABOUT IT, YOUKO-SAN...
UGH, GEOMETRY?!
I'M HOPELESS WITH IT. I HATE IT.
SO THAT'S WHAT YOU FICKED, MASAMUNE-KUN.
...WHICH MEANS...
THAT SHE TAKES AFTER ME ...
THAT KIND OF MAKES ME A LITTLE HAPPY ...
I SEE, ARITHMETIC ... HUH ...
SO... ANYTHING ELSE?
OH... THAT'S RIGHT.
DID YOU MAKE ANY FRIENDS?

B... BUT...
REALLY? THAT'S GOOD.
Y... YES.
?
WHAT'S WRONG?
IT'S NOTHING
OH NO!
OH!
LOOK, MASAMUNE-KUN, LOOK!
IT'S SAILOR SATURN'S HULA-HOOP ATTACK!
?

SIGH
IS SOMETHING THE MATTER, KAZAMA-SAN?
YOU LOOK A BIT DOWN
NO WELL...
I FEEL A BIT DISTANT FROM MY DAUGHTER LATELY...
SHE WAS CLEARLY UPSET...
AND I'M WONDERING IF SOMETHING HAPPENED...
WHEN DEALING WITH A GRADE-SCHOOLER? THAT'S PATHETIC JUST ASK HER STRAIGHT OUT
Hee hee hee!
WELL, SINCE IT'S YOU, I BET YOU'RE TOO SCARED TO ASK.
UNRELIABLE PARENTS ARE PATHETIC

WOULD YOU PLEASE STOP USING ME TO LET OFF STEAM?!
SHUT UP!
GROWL
COULD IT BE THAT YOU WERE DUMPED BY ANOTHER HOSTESS?
BADUMP
NOW, NOW...
CHILDREN ARE VERY SIMPLE,
SO I'M SURE SHE'LL BE BACK TO HER CHEERFUL SELF IN NO TIME.
PLEASE LOOK THROUGH THESE FILES, OKAY?
SIMPLE, HUH..?
SURE

MAMA, YOU LOOK LIKE YOU'RE HAVING SUCH A HARD TIME SOMETIMES
WHY DON'T YOU EVER ASK MASAMUNE-KUN FOR HELP?
THE MORE IMPORTANT SOMEONE IS, THE LESS YOU WANT TO WORRY THEM, RIGHT?
AND YOU'RE STILL LITTLE, KOHARU-CHAN, BUT MAMA'S ALREADY A GROWN-UP
ANY-THING THAT I CAN DO ON MY OWN, I HAVE TO DO ON MY OWN.
HMM...
WHAT'S HER NAME?

EITHER WAY...
?
YOU WERE JUST LAUGHING AT ME, RIGHT?
LIKE THOSE OTHER KIDS...
HUH?
I...
HATE YOU.

DASH!
AHHH!
YOU BROKE YOUR PROMISE, KOHARU-CHAN!
WE SAID NOT TO TALK TO KANNA-CHAN, DIDN'T WE?!
Hmph!
YOU CAN'T GO HOME WITH US ANYMORE!
LET'S GO.

MASAMUNE-KUN!

OH, I'M GLAD I MADE IT ON TIME...
THERE ISN'T DAYCARE TODAY, RIGHT? BUT I COMPLETELY FORGOT THAT GRANDMA HAD SOMETHING ELSE TO DO
IS IS SOMETHING WRONG, KOHAKU-CHAN?
DID ANYTHING HAPPEN?
GASP
OH, NO
NOTHING.
ROLL ROLL
TAP
!

!
ARE... ARE YOU ALL RIGHT?!
OH YES I JUST STUMBLED A BIT
Phew
IT'S HARD WHEN YOUR BODY DOESN'T LISTEN TO YOU AT ALL
THANK YOU...
.....

I'M SURE THAT YOUKO-SAN...
MUST HAVE HAD A HARD TIME, TOO...
I, AS A MAN, CAN'T EVEN BEGIN TO IMAGINE...
BUT I WANTED HER TO TELL ME AFTER ALL...
YOUKO-SAN WAS THINKING OF ME,
BUT... BUT MAMA...
AND THAT'S WHY SHE NEVER TOLD ME ANYTHING
ALWAYS SAID THAT SHE DIDN'T WANT TO WORRY YOU, MASAMUNE-KUN...

HMM...
IT CAN BE PAINFUL, NOT KNOWING ANYTHING...
YEAH.
BUT...
EH...?
OF... OF COURSE!
IS IT LIKE THAT WHEN YOU DON'T KNOW ABOUT ME TOO, MASAMUNE-KUN?
THEN... THEN,

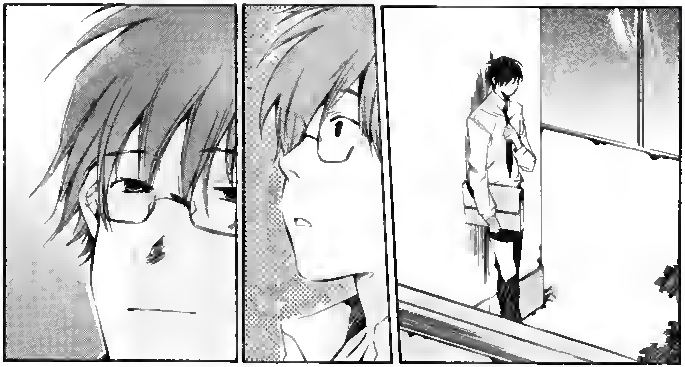
?
DO YOU WANT TO KNOW ABOUT THE THINGS...
YOU HAVE TO DO ON YOUR OWN WHEN YOU GROW UP, TOO?
MAMA ALWAYS DID THOSE THINGS ON HER OWN
I...
I WANT TO BECOME LIKE MAMA,
BUT I'M NOT DOING VERY GOOD AT IT
WH.. WHAT'S WRONG KOHARU-CHAN?!
What is it? What is it?
HEY, MASAMUNE-KUN...
!

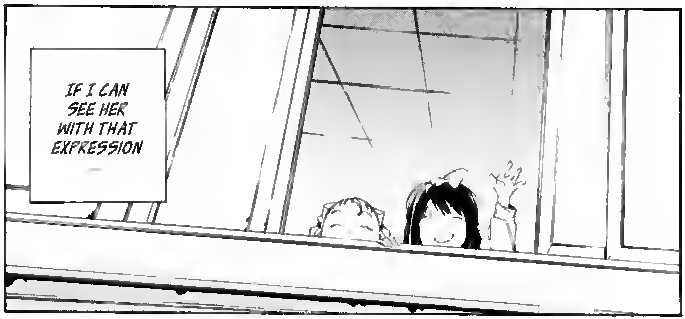
WHY DO YOU THINK...
THAT SOMEONE WOULD HATE ME?
I WONDER WHY.
MASAMUNE-KUN...
WHY...

Ways to become good friends
B
Hehi Hehi Hehi
ALL RIGHT LET'S GO WITH PLAN B!
ZZZ ZZZ
JUST BECAUSE SHE'S A CHILD DOESN'T MEAN HER WORRIES ARE ANY LESS THAN AN ADULT'S...

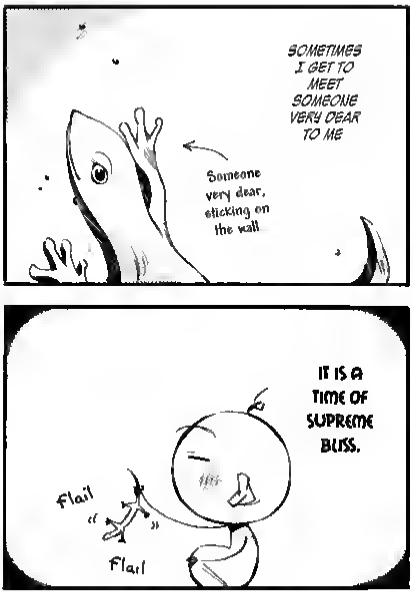
REMEMBER, HE WENT TO SEE THE DENTIST, DIDN'T HE?
I'M SURE HIS CAVITY WAS JUST HURTING HIM.
I GUESS SO..
EH? MASARU-KUN TOLD YOU TO GO AWAY?
I'M THE ONE WHO WANTS TO KNOW WHAT IT IS
THIS KIND OF BASELESS STRATEGY IS LITTLE MORE THAN A LIE IF THERE'S A UNIVERSAL WAY TO DO THINGS WELL...
IF YOUR MOTHER SAYS SO,
THEN IT MUST BE TRUE!
I FINALLY BEGAN TO REALIZE THAT...
THE LIES THAT PARENTS TELL...
BECOME THE THINGS THAT SUPPORT THEIR CHILDREN

GOOD MORNING, KANNA-CHAN!
HER NAME'S COCO.
BE NICE TO HER, OKAY?




IF I CAN SEE HER WITH THAT EXPRESSION

THEN I'LL BECOME
AS MUCH OF A LIAR AS I HAVE TO BE


SOMETIMES I GET TO MEET SOMEONE VERY DEAR TO ME
Someone very dear, sticking on the wall
IT IS A TIME OF SUPREME BLISS.
Flail
Flail

The 13th Day: Can't Tell Anyone

WHEN THEY TALK ABOUT HER HEAD BEING NATURAL, THEY MEAN NATURALLY STUPID!
SO, KANNA-CHAN IS STUPID!
Hee hee hee!
NO!
THAT'S NOT... THEY MEAN MY CURLS...
STOP IT!
IF... IF YOU'RE MEAN TO SOMEONE, YOUR FACE WILL TURN MEAN, TOO! THAT'S WHAT MY MAMA SAID!
IF YOU SAY ANY MORE MEAN THINGS,
THEN YOUR FACES WILL GET EVEN MEANER!
Don't tease Kanna chan!
Even meaner?
Ah!

WAIT, WHAT DOES THAT MEAN?!
ARE YOU SAYING THAT OUR FACES ARE ALREADY MEAN?!
UH, UM...
OH, THAT'S RIGHT, KOHARU-CHAN.
WHEN YOUR MOM HAD YOU, SHE DID IT ALONE, DIDN'T SHE? WITHOUT YOUR DAD.
HUH?
YEAH.
SHE DID, WHY?
MY MAMA SAID THAT'S BAD! VERY BAD!
OH!
MY GRANDMA SAID THAT, TOO!
Humph!
IT'S HARD TO BE A "SINGLE MOTHER," SO THEY'RE NEVER HAPPY
SO YOUR MAMA WAS UNHAPPY BECAUSE OF YOU, KOHARU-CHAN.
EH...?

WHAT STUPIDITY ARE YOU SPOUTING?
SIS!!
EH?
IF YOU DON'T HURRY UP AND GO HOME, I'M GONNA KICK YOUR BACK-PACKS.

AH
HI
You're so cute
Good girl
good girl!
NICE TO MEET YOU, KOHARU
I'M ANNA
WOW, THAT'S GREAT, KANNA.
YOU MADE A FRIEND...
SHE WAS TEASED BACK IN PRESCHOOL, SO SHE'S NOT VERY FRIENDLY,
BUT BE NICE TO HER, OKAY?
Right?
BY THE WAY, WAS THAT TRUE?
YOUR FAMILY'S JUST YOU AND YOUR MOTHER?

SOUNDS COMPLICATED
WOW...
Such a good girl!
RUB RUB
UH, WELL
MAMA HAD ME IN SECRET WITHOUT TELLING MASAMUNE-KUN
BUT THEN MAMA WENT TO HEAVEN SO NOW I LIVE TOGETHER WITH MASAMUNE-KUN
I'M HERE TO PICK YOU UP!
KOHAKU-CHAN!
O... OKAY!
IF YOU WANT, COME OVER AND WE CAN ALL EAT TOGETHER SOMETIME
WE RUN THIS DINGY LITTLE LUNCH BAR
WHO'S THAT?
MY GRANDMA
HMM
She looks about as old as my mother

SEE YOU TOMORROW, KANNA-CHAN!
YOSHI
WE'RE HOME!
WELCOME BACK
HEY, ANNA, HELP US OUT HERE
OH, STOP IT!
SHE'S AN EXAM STUDENT!
KATTLE KATTLE KATTLE
I'm hungry
Ah
OH, YEAH.

DAD.
COULD YOU LEND ME SOME MONEY?
WELL, YOU DO HAVE TO GET IN COLLEGE
I'M JUST A HIGH SCHOOL GRADUATE, AND LIFE AIN'T EASY
HUH? WHAT, BUYING REFERENCE BOOKS OR SOMETHING?
WELL, THERE'S THAT TOO
HOW MUCH?
HUH?
ABOUT 1000 DOLLARS ...
...I GUESS?

Ouch
STOP FOOLING AROUND, GET IN THE HOUSE AND STUDY!
SHUT
WHAT BOOK-STORE SELLS REFERENCE BOOKS THAT EXPENSIVE?!
KI☆
CK
WHERE'RE YOU GOING, SIS?
TO SEE MY BOYFRIEND
I'LL BE BACK SOON

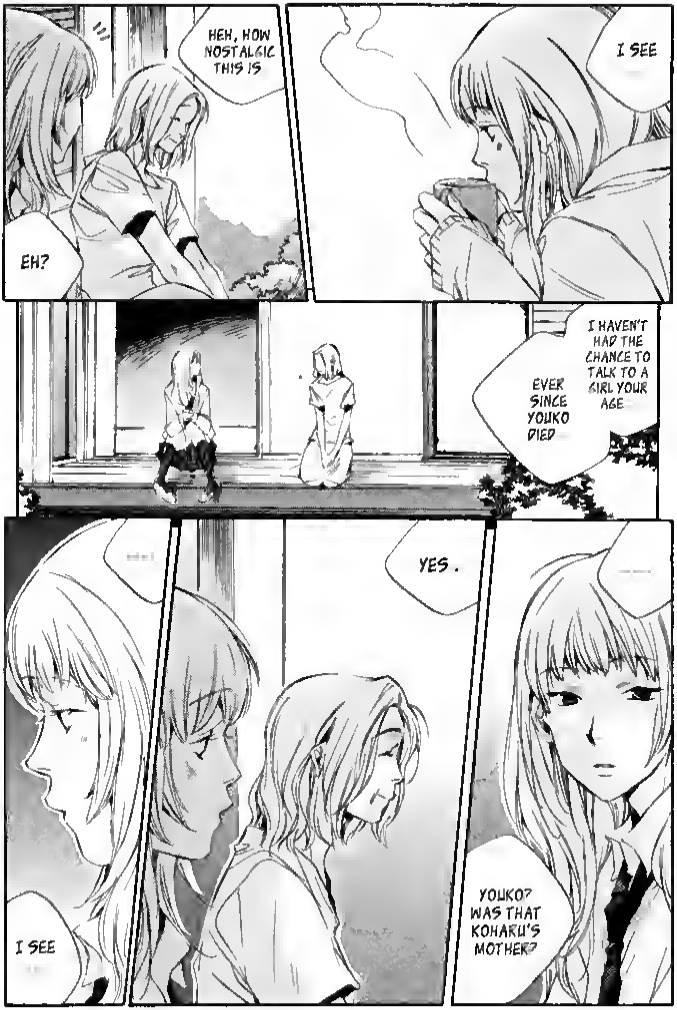
clank
clank
TANAKA AUTO
SHIROU, SHIROU!
YES?
WHAT'S UP?
UH WELL...
SORRY FOR COMING WHEN YOU'RE SO BUSY

Uh wallet wallet
EH?
SURE
BUT IT'S BEFORE PAYDAY, SO I DON'T HAVE MUCH
HOW MUCH YOU WANT?
SO, UH... HEY
COULD YOU LEND ME SOME MONEY?
WELL.. 1000...
OR SO
A ANYWAY
WILL YOU LEND IT TO ME, OR NOT?
TH..TH-TH-THAT DOESN'T REALLY MATTER, DOES IT?
YEAH, IT DOES
WHAT'RE YOU USING IT FOR?

I WILL.
IF YOU TELL ME WHAT THIS IS ALL ABOUT, ANNA...
.....
DASH
?
WHAT A PAIN.
FINE, FORGET IT.

YOU CAN HELP TOO, KOHARU-CHAN
THEN LET'S MAKE IT TOGETHER AND WAIT FOR HIM
OKAY!
I WONDER IF MASAMUNE-SAN LIKES CHEESE ON HIS HAMBURGER
I'M SURE HE DOES!
HI, KANNA-CHAN'S SIS
IT'S KANNA-CHAN'S SISTER!
HUH?
EH?

HERE YOU GO
SNIFF SNIFF
WH... WHERE'S KOHARU?
THA... THANK YOU
SHE WANTS TO MAKE HAMBURGERS, SO SHE'S HURRYING TO FINISH HER HOMEWORK
HMM?
DON'T MENTION IT


HEH, HOW NOSTALGIC THIS IS
EH?
I SEE
I HAVEN'T HAD THE CHANCE TO TALK TO A GIRL YOUR AGE
EVER SINCE YOUKO DIED
YES.
YOUKO? WAS THAT KOHAKU'S MOTHER?
I SEE

EH...?
WERE YOU UPSET?
WHEN YOU HEARD THAT SHE WAS PREGNANT,
SHE DID IT ALL ON HER OWN, RIGHT?
WHEN
EH?
ONE DAY, SHE SUDDENLY TOLD ME SHE WAS HAVING A BABY ON HER OWN,
AND THEN SHE WENT OFF TO STUDY ABROAD BEFORE I EVEN KNEW IT
THAT'S RIGHT SHE WAS ALWAYS STRONG-WILLED AND HIGH-SPIRITED...
KOHARU-CHAN EVEN TALKED ABOUT THAT?
OH, MY
IT'S LONELY, DON'T YOU THINK?
ALMOST AS IF IT DIDN'T MATTER IF I WAS THERE OR NOT
EVEN THOUGH I WAS HER MOTHER, SHE RARELY TALKED TO ME AT ALL
EH?
YOU CAN'T SAY IT...

IT'S PRECISELY BECAUSE THEY'RE YOUR PARENTS THAT YOU CAN'T TALK ABOUT IT WITH THEM
BECAUSE YOU KNOW THAT, IN THE END, THE ONLY ONES ACTUALLY REALLY CONCERNED ABOUT YOU ARE YOUR PARENTS
THERE ARE TIMES WHEN YOU'RE SELFISH AND DEPEND ON THEM...
BUT THE REALITY IS, THEY'RE THE LAST PEOPLE ON EARTH YOU'D WANT TO LET DOWN...
YOU KNOW, I CAN'T SPEAK A WORD OF ENGLISH
thunk...
AND NO MATTER WHAT SUBJECT YOU APPLY TO STUDY, THEY STILL TEST YOU ON ENGLISH, RIGHT?
AND EVEN IF I SKIP EXAMS AND APPLY BY RECOMMENDATION, I DOUBT I'LL GET INTO ANY GOOD SCHOOLS
MY HOMEROOM TEACHER JUST SIGHED...
AND LAUGHED IT OFF, SAYING, "A SMART KID DOESN'T NEED A RECOMMENDATION."

I JUST KIND OF GOT SICK OF IT ALL.
AND I THOUGHT I'D GIVE UP ON COLLEGE...
BUT MY MOM AND DAD SAID THAT I SHOULD GO TO COLLEGE IF I'M ABLE TO GET INTO A SCHOOL
THEY WERE SO GIDDY AT THE PROSPECT
Wow. I'm glad she didn't inherit my brains
Because you're too dumb
THAT I DECIDED TO AT LEAST GIVE THE EXAMS A SHOT...
MY BOYFRIEND SHIROU WENT TO A MECHANICAL SOMETHING-OR-OTHER TECHNICAL SCHOOL
HE FINALLY GOT A JOB THIS YEAR
I SEE...
THAT'S GOOD TO HEAR...
AH!
OH! OH, MY...
WHA-!
WHAT'S WRONG...?
TH-THAT'S WHY
I'M TOTALLY FREAKING OUT...
I DIDN'T PLAN FOR THIS...

I DON'T KNOW WHAT TO DO
squeeze
SO THEN I THOUGHT, MAYBE I SHOULD JUST GET RID OF IT ALL...
I...
I MIGHT BE...
HMM...
I DON'T GET IT...
PREGNANT...

I DON'T WANT IT.
GRANDMA
I DON'T WANT A CHILD...
I DON'T WANT TO HAVE A CHILD ON MY OWN...
I'M SCARED!
sob
hic-
I CAN'T DO IT...
WHAT SHOULD I DO?
WHAT AM I SUPPOSED TO DO...?

HEY, KOHARU
WHAT'S THIS SUPPOSED TO BE?
WHAT?
THIS HAMBURGER
IT'S A LADYBUG!
Who knew?
I SEE
IT'S FOR YOUR PAPA, RIGHT?
MAKE ONE MORE, IN THE SHAPE OF A HEART!
A HEART?

REALLY?
MEN ARE SIMPLE. IT'LL MAKE HIM REALLY HAPPY
YOU'RE PREGNANT? YOU MUST BE JOKING, YOUKO...
IT'S TRUE. I WENT TO THE DOCTOR.
THAT CAN'T BE...
IT... IT'S SO SUDDEN. WHAT SHOULD WE DO...?
IN ANY CASE, YOU HAVE TO CANCEL YOUR STUDY ABROAD, AND WE HAVE TO TALK...
WHO'S THE FATHER? THE PERSON YOU'RE GOING OUT WITH RIGHT NOW IS KAZAMA-SAN, RIGHT?

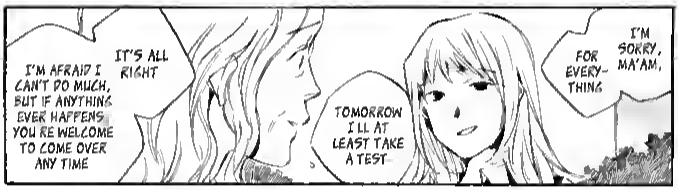
I'M KEEPING IT A SECRET FROM MASAMUNE-KUN.
I'LL HAVE THE BABY ON MY OWN.
PLEASE DON'T BE SO FLIPPANT ABOUT THIS.
DO YOU GET IT?
ARE YOU GOING TO MAKE YOUR POOR CHILD.. SUFFER THROUGH HAVING ONLY A SINGLE PARENT, TOO?
DID I SUFFER?
I HAD NO IDEA
...
Hmm...
EH?
...
OKAY, SO FATHER HAS ANOTHER FAMILY..
AND SOMETIMES PEOPLE ARE COLD TO YOU BECAUSE YOU'RE A SINGLE PARENT.
BUT THAT'S ABOUT IT, RIGHT?

DO YOU REMEMBER?
AT THE SCHOOL SPORTS DAY IN FOURTH GRADE,
DURING THE FATHERS' RELAY RACE...
YOU'RE THE ONLY ONE WHO STILL HAS AN INFERIORITY COMPLEX ABOUT IT, MOM.
I LOST MINE A LONG TIME AGO.
I... I CAN'T BELIEVE YOU! "THAT'S ABOUT IT" ...?
ISN'T YOUR DAD GONNA RUN?
I'LL RUN!
WHEN ALL THE OTHER FATHERS WERE RUNNING IN IT,
THE OTHER KIDS IN MY CLASS WERE MAKING FUN OF ME...
HE CAN'T 'CAUSE SHE DOESN'T HAVE A DAD!
AHAHA
AND THEN ALL OF A SUDDEN..
WHA
WHAT ARE YOU SAYING, MOM?
DON'T PUSH YOURSELF!
GRACIOUS, I'M NOT GOING TO LOSE TO ALL OF THESE POT-BELLIED OLD MEN!
I'M OFF!

BUT...
I LOST
YOU WOUND UP FALLING FLAT ON YOUR FACE HALFWAY THROUGH AND FINISHING LAST...
DASHING OFF WITH A SMILE IS ALL WELL AND GOOD, BUT YOU WERE HOPELESS AT SPORTS...
I'M SORRY YOUKO...
BUT I...
THAT'S OKAY!
COULDN'T HAVE BEEN PROUDER OF ANY OTHER PARENT...

I WANT...
TO BECOME A MOTHER LIKE YOU...
BECAUSE I'VE SEEN YOU DO IT, MOM
MAYBE I WAS ABLE TO DECIDE TO HAVE THIS CHILD ON MY OWN...
I'M SORRY, MOM.
THAT'S SO UNFAIR OF YOU...

YOU REALLY WON'T STAY FOR DINNER?
I CAN'T.
THANK YOU FOR OFFERING, BUT MY DAD MAKES SUCH A FUSS IF I'M NOT HOME FOR DINNER...
THAT'S SO UNFAIR...


I'M AFRAID I CAN'T DO MUCH, BUT IF ANYTHING EVER HAPPENS YOU'RE WELCOME TO COME OVER ANY TIME
IT'S ALL RIGHT
TOMORROW I'LL AT LEAST TAKE A TEST
I'M SORRY, MA'AM, FOR EVERY-THING

O OKAY
BYE, KOHARU
TAKE CARE OF KANNA

...
HUH?
UH... NO, I'M NOT SURE YET...
ANNA-CHAN... DO YOU HAVE A BABY IN YOUR BELLY?
A...
?
SOMEONE IN MY CLASS SAID THAT IT'S HARD TO BE A "SINGLE MOTHER," SO THEY'RE UNHAPPY
BECAUSE YOU DON'T WANT TO BE UNHAPPY?
DID YOU SAY YOU DON'T WANT A BABY...

I WONDER IF MAMA WAS UNHAPPY BECAUSE SHE HAD ME...
DID YOU SAY YOU DON'T WANT A BABY BECAUSE YOU DON'T WANT TO BE UNHAPPY?
KO KOHARU-CHAN DON'T GIVE HER SUCH A HARD TIME
THAT THAT'S BECAUSE...
NO THAT'S NOT IT, KOHARU...
THEN WHY'D YOU SAY YOU DON'T WANT IT?
OH... OH MY...
WAAAH...
BUT BUT...
THAT'S NOT IT, I—
I... I'M SORRY KOHARU...
WAAAAH—
DIDN'T MEAN...

Hiiee
OH, OH DEAR...
Bwaah
GRACIOUS ME...
WHAT SHOULD I DO...
I'M BACK...
Flustered
...AND NO ONE EVEN NOTICES ME...
WH...
UMM...

I SEE...
GRANDMA, WHERE'S MASAMUNE-KUN?
I'M SORRY, GRANDMA...
I UNDERSTAND HOW YOU FEEL, KOHARU-CHAN...
I WAS LIKE THAT ONCE, TOO...
NO, IT'S QUITE ALL RIGHT...
HMM?
HE'S TAKING ANNA-CHAN HOME
SEEING SOMEONE CLOSE TO YOU IN PAIN BECAUSE OF YOU...
ISN'T SOMETHING ANYONE WANTS...
COME HERE.

LISTEN, KOHAKU-CHAN
IT'S TRUE THAT IT'S HARD TO HAVE A CHILD ON YOUR OWN, JUST LIKE EVERYONE SAYS
SO ANNA-CHAN ISN'T WRONG FOR THINKING THE WAY SHE IS
BUT DON'T GET THE WRONG IDEA
THE REASON YOUKO GAVE BIRTH TO YOU ON HER OWN
WAS BECAUSE SHE WANTED TO MEET YOU EVEN THOUGH SHE KNEW HOW HARD IT WOULD BE
MOM!
MOM!
SO YOUKO DID HAVE A HARD TIME, BUT SHE WASN'T UNHAPPY
THAT'S HOW IT WAS FOR ME
JUST REMEMBER THAT
OKAY?
OKAY
I WILL

I THINK I MIGHT HAVE MADE KOHAKU HATE ME
Even though she's my sister's first friend
EH?
THAT CAN'T BE
I'M SURE SHE'S HAPPY THAT YOU PLAYED WITH HER
HOW DID YOU DATE YOUKO-SAN?
HEY, MISTER
WHA?
I MAY HAVE ONLY BEEN IN HIGH SCHOOL, BUT I STILL DON'T KNOW HOW I COULD HAVE MISSED IT
PATHETIC, ISN'T IT
AH YEAH
THAT THAT'S RIGHT
SHE HAD KOHAKU ON HER OWN BECAUSE SHE DIDN'T WANT TO WORRY YOU
I HEARD THAT

?
I WAS WONDERING WHAT WAY YOU CAN DATE SOMEONE TO HAVE THEM THINK SO MUCH OF YOU
OH, NO, NO
I'M NOT BLAMING YOU
BECAUSE SHE WAS THINKING OF YOU, AND OF UNBORN KOHARU...
NO MATTER HOW GOOD SOMEONE IS, I DON'T THINK THERE'S ANYONE WHO CAN JUST INDEFINITELY PUT OFF THINKING ABOUT THEMSELF
I'D... I'D JUST HIDE IT, AND GET RID OF IT BEFORE MY POSITION GOT ANY WORSE...
IF... IF IT... WERE ME...
I'D BE SO AFRAID OF WHAT MY PARENTS AND MY BOYFRIEND AND EVERYONE AROUND ME THOUGHT THAT I COULDN'T FACE THEM
WHA...
WHAT'S WRONG?!
Unnh...
SNIFF SNIFF

WOULD YOU STILL HAVE BECOME A FATHER?
IF YOU KNEW ABOUT KOHARU WHEN YOU WERE IN HIGH SCHOOL
HEY... MISTER
I... I DON'T GET KIDS NOWADAYS...
"Don't mind?"
DON'T MIND ME, I'M JUST A BIT MENTALLY FRAGILE AT THE MOMENT...
SNIFF
I WONDER
SOMETIMES
BUT I LIKE TO THINK
MAYBE IT'S JUST PRETTY WORDS WITH NOTHING BEHIND THEM...
...I DREAM OF IT...
YEAH...
EH?
YANK
THAT I COULD HAVE GIVEN THE SAME ANSWER...

GYAAAH! WHAT'RE YOU DOING, SHIROU?!
EH...?
FLOP
BUT SOME STRANGE GUY WAS MAKING YOU CRY
Huh?!
NO, HE'S THE DAD OF MY SISTER'S FRIEND!
EH— SORRY
Wh-wh-wh-what should I do?
Don't create any more problems! ※
AND WHY ARE YOU HERE, ANYWAY?!

YOU WERE ACTING WEIRD THIS AFTERNOON, SO I THOUGHT I'D CHECK UP ON YOU
"WHY"?
N... NOTHING'S WRONG, SO YOU CAN LEAVE
Ah!
THAT'S HARSH I CAME EVEN THOUGH I'VE GOT WORK EARLY TOMORROW
GRR
WHO CARES ABOUT WORK?!
I'VE BARELY SLEPT FOR THE LAST WEEK!
WHAT'S WRONG?
YOU'RE IN A BAD MOOD. IS IT STRESS FROM STUDYING FOR EXAMS?
NO!
IF ANYTHING I'M STRESSED BECAUSE I CAN'T CONCENTRATE ON STUDYING

DID YOU MISS AN EPISODE OF YOUR FAVORITE SHOW?
NO!
YOU ASKED TO BORROW MONEY, SO MAYBE THERE'S SOME OUTFIT YOU WANT ?
IDIOT
THEN ARE YOU DIETING?
SHUT UP!
IS IT BECAUSE I ATE YOUR CANDY?
I DON'T CARE ABOUT THAT!
AH!
FLINCH
DON'T TELL ME YOU'RE PREGNANT?
As if
HA HA HA
Shit
WHA

The 14th Day FIN

The 15th Day: To a Special Person...

AH... EXCUSE ME...
IF YOU COULD PLEASE CALM DOWN A LITTLE...
I... I'M SORRY
IT'S MY FAULT...
SHE WON'T UNDERSTAND IF YOU DON'T YELL AT HER!
I'M SORRY
HIDING SOMETHING THIS IMPORTANT...
DON'T TALK LIKE THAT!
TUP
YOU BE QUIET, OUTSIDER
HURRY UP AND LEAVE!
I NEVER SAID I WANTED TO HAVE THE BABY!
I KNOW FULL WELL JUST HOW STUPID I'VE BEEN
I COULDN'T SAY ANYTHING BECAUSE I KNEW YOU'D GET UPSET!

AND THEN IT'LL ALL BE GONE AND DONE WITH!
I'LL TAKE A TEST THEN
ANYWAY, JUST WAIT UNTIL TOMORROW
SO DON'T GET SO ANGRY...
HSOOHN
YOU DON'T GET IT...
!

I CAN'T BELIEVE YOU CAN SAY SOMETHING SO AWFUL
I DON'T KNOW WHAT YOU THINK YOU KNOW
BUT YOU DON'T UNDERSTAND AT ALL
WAIT
DAD!
SLAM
RATTLE RATTLE
I'M GOING OUT FOR A BIT
HEY, ANNA
HEY
DID YOU JUST SEE MY DAD'S FACE?
HUH...?
I-I THINK...
HE MIGHT HAVE BEEN CRYING
DAD...

I MIGHT HAVE MADE DAD CRY...
WHAT SHOULD I DO...?
I'VE NEVER SEEN DAD CRY...
I...
AND I THOUGHT I'D TRIED SO HARD...
TO COME UP WITH THE BEST WAY...
I HATE THIS...
WHAT SHOULD I DO...?

I WONDER WHAT'S HAPPENED
MASAMUNE-SAN'S LATE, ISN'T HE
.....
BRRRING
HELLO, TSUKAMOTO RESIDENCE
OH, MASAMUNE-SAN!
WE WERE JUST WONDERING IF SOMETHING HAD HAPPENED
WHAT?
NOT HER?
EH?
GONE MISSING?
DON'T TELL ME ANNA-CHAN HAS ?

IS ANNA-CHAN'S FATHER?
THE ONE WHO WENT MISSING...
WHERE COULD HE HAVE GONE...?
HE'S NOT AT THE SMOKING AREA IN FRONT OF THE STATION.
I'M SORRY...
NONE OF THIS WOULD HAVE HAPPENED IF I JUST COULD'VE KEPT IT HIDDEN.
I SEE
PEEP
THERE'S NO WAY YOU AREN'T IN TROUBLE! THIS IS A HUGE PROBLEM THAT COULD EFFECT YOUR WHOLE LIFE!
I'M A BIT CONFUSED, BUT...
EH NO, I'M NOT
I'M GLAD I GOT TO HEAR ABOUT IT THOUGH...
WHAT'S THERE TO BE GLAD ABOUT?
I UPSET DAD, AND YOU'RE ACTUALLY IN HUGE TROUBLE NOW, TOO, AREN'T YOU, SHIROU?
LIAR!
...BUT I'M NOT IN TROUBLE

EH?
I'M JEALOUS...
Haha...
OH, EX... EXCUSE ME.
I MEAN...
SEEING THE TWO OF YOU...
MADE ME WONDER IF MAYBE THIS IS HOW IT WOULD HAVE BEEN...
Haha...
IF I'D KNOWN ABOUT MY CHILD WHEN I WAS IN HIGH SCHOOL...
SHE KEPT IT A SECRET OUT OF CONCERN FOR ME,
SO I DON'T THINK IT WAS WRONG, BUT...
IT'S NOT THAT BAD...
TO TALK AND HAVE MORE OPTIONS, EITHER...
BUT YOU GET MORE PROBLEMS ALONG WITH IT
WELL THAT'S TRUE...
BUT...

NOT HAVING THOSE OPTIONS.
IS HARD, TOO ..
.....
NOW THAT THE CAT'S OUT OF THE BAG,
WHY DON'T YOU TURN TO EVERYONE FOR SUPPORT?
Yeah.
SHIROU-KUN TOO, OF COURSE,
BUT YOUR FAMILY IN PARTICULAR
BUT...
IT MIGHT ALREADY BE TOO LATE ...

Hey Kanna-chan, are you hungry?
YEAH, I'M REALLY HUNGRY
RATTLE RATTLE
EXCUSE ME
AH! IT'S KOHARU-CHAN!
PARDON US FOR VISITING SO LATE
I CAN'T BELIEVE MY DAUGHTER, WHAT A GOOF-FOR-NOTHING GIRL
SUCH AN EMBARRASS-MENT
OH, MY I'M TERRIBLY SORRY FOR ALL THE TROUBLE
OH, NOT AT ALL PLEASE EXCUSE US FOR DROPPING BY SO SUDDENLY

"YOU MUST BE JOKING." AND...
"THAT'S SO UNFAIR."
HUH?
WHEN MY DAUGHTER GOT PREGNANT
THAT'S WHAT I SAID TO HER
THE TRUTH IS, MY DAUGHTER
HAD A CHILD WHEN SHE WAS IN SCHOOL
OH
OH, MY
BUT IN THE END, I MISSED THE CHANCE
TO TELL HER, "CONGRATULATIONS"
EVEN THOUGH IT WASN'T TOO LATE TO DECIDE WHAT TO DO EVEN AFTER THAT,
I KEPT ADMONISHING HER AND NEVER COULD SAY IT

I JUST CAME TO TELL YOU THAT...
I VERY MUCH REGRET IT.
.....

IT'S A SECRET FROM EVERYONE, BUT I'LL TELL YOU, KOHAKU-CHAN
OKAY!
Hee hee!
EH?!
YOU KNOW WHERE YOUR FATHER IS, KANNA-CHAN?!
Shhh!
HE USUALLY HIDES THERE
WHEN MOM GETS ANGRY AT HIM,
THEN LET'S GO GET HIM!
THEN

DAD!
SIGH
DON'T FALL
DAD, SIS WAS CRYING.
YOU SHOULDN'T FIGHT.

UM...
EXCUSE ME...
HM?
IS... IS THAT BECAUSE SHE'LL BECOME UNHAPPY?
?
I... I KNOW THAT...
BUT I JUST COULDN'T KEEP MYSELF FROM YELLING ABOUT THIS...
SIGH
SOMEONE IN MY CLASS SAID THAT HAVING A BABY WITHOUT GETTING MARRIED IS HARD, AND SO...
"SINGLE MOTHERS" ARE UNHAPPY
BECAUSE OF THAT?
AND WAS ANNA-CHAN CRYING...
KANNA-CHAN'S DAD, DID YOU GET ANGRY...

I DON'T THINK IT MEANS BEING UNHAPPY
THE ONLY ONE WHO CAN DECIDE THAT IS THE PERSON IT'S HAPPENING TO
BUT...
IF SHE WANTS SOMETING, THEN I USUALLY AGREE, NO MATTER WHAT IT IS.
THAT'S NOT WHY I GOT UPSET.
IN A WORLD WHERE YOU CAN GET WHATEVER YOU WANT,
YOU SOMETIMES CONFUSE THINGS AND GET SOME-THING YOU DON'T WANT...
NO GOOD,
HE'S NOT HERE EITHER...
I SEE

SIGH
JEEZ WHAT A FIX WE'RE IN...
B-BUT...
WELL... IN ANY CASE, IT'S RATHER LATE WHY DON'T YOU GET HOME, ANNA-CHAN?
WE'LL KEEP ON LOOKING FOR HIM...

HUH?
YOSHI
RATTLE
EX-EXCUSE ME!
OH...
OH, YOU CAME OVER, MOTHER?
YES
ACTUALLY, MA'AM, I'VE FOUND YOUR HUSBAND

WELL, YOU SEE...
OH... DEAR ME, WHERE IS HE?
HE'S UP...

WHEN I HEARD ANNA WAS PREGNANT, I FINALLY...
SOMEONE WHO'S SPECIAL IN SO MANY WAYS...
CAN'T UNDERSTAND HOW I FEEL, EXCELLING AT NOTHING AND HAVING NOTHING SPECIAL
BUT IT FINALLY HAPPENED.
FELT LIKE I, TOO, HAD SOMETHING THAT I COULD CALL SPECIAL.

SOMETHING THAT'S IRREPLACEABLE TO ME...
SOMETHING SPECIAL...
MY FAMILY AND MY CHILDREN ARE THE MOST IMPORTANT THING I HAVE.
AND I DON'T WANT TO SEE ANYONE LOOK DOWN ON THAT
EVEN NOW, WITH THIS,
SHE'S PICKING THE EASY WAY OUT.
EVERYONE MAKES MISTAKES
BUT SHE HAS TO WORRY ABOUT IT MORE BEFORE SHE MAKES HER DECISION
AND IN EXCHANGE...
WHEN ANNA DECIDES THAT SHE REALLY DOES WANT TO HAVE A FAMILY,
I'LL DO EVERYTHING I CAN FOR HER.
Heh heh
EVEN IF IT'S BEFORE SHE GETS MARRIED,
EVEN IF IT MEANS SHE LIVES HER LIFE DIFFERENTLY FROM EVERYONE ELSE

I HOPE THAT MAMA...
THOUGHT OF ME AS SPECIAL, TOO...
HUH?
WHAT ABOUT ME, DAD?
AM I SPECIAL, TOO?
Ha ha ha!
OF COURSE YOU ARE, OF COURSE!
RUB RUB
!
DAD!
SO FORGIVE ME?
TO... TO BE HONEST, I'M STILL AFRAID OF FACING YOU,
BUT... BUT I'LL TRY MY HARDEST!
??
I'LL TRY THINKING, DAD,
JUST THE WAY YOU'RE THINKING OF ME!

DAD!
DASH
WHOA!
AN...
SLI
THUD
DAD...
I'M SO SORRYYY!
WAAAH!
YOU
My my neck...
YOU CAN APOLOGIZE LATER...

CALL AN AMBULANCE
BUT... FOR NOW,
AREN'T YOU GOING TO ASK ABOUT WHO'S SPECIAL TO ME?
I'M STARVING!
Ooh,
SO YOU MADE HAMBURGERS KOHARU-CHAN? THAT'S WONDERFUL
I'M SURE THAT I WAS SPECIAL TO YOUKO-SAN
EH...?
BECAUSE SHE HAD YOU, KOHARU-CHAN, MY DAUGHTER

THEY NEED A LOT OF HARD WORK AND EFFORT TO DO IT
WHEN PEOPLE INSIST ON HAVING THEIR OWN WAY,
AND THERE'S ONE MORE THING...
THAT I CAN SAY I'M SURE OF...
SO SINCE YOUKO-SAN WENT THROUGH SO MUCH EFFORT TO GIVE ME YOU
YOU ARE VERY SPECIAL...
I'LL START WORRYING ABOUT WHETHER OR NOT I REALLY WAS SPECIAL TO YOUKO-SAN...
YOU FAR SURPASS ME, SO IF YOU DON'T HAVE CONFIDENCE IN YOURSELF,
SIGH...
SO SPECIAL I CAN'T EVEN BEGIN TO COMPARE

YOU... YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT!
BECAUSE MAMA REALLY LOVED YOU, MASAMUNE-KUN...
THEN THERE'S NO POINT IN YOU WORRYING ABOUT IT EITHER, KOHAKU-CHAN
YOU'LL ONLY GET HUNGRIER
YOU DON'T WANT THAT TO HAPPEN, DO YOU?
THAT WOULD BE BAD...
I'M ALREADY STARVING
I KNOW, RIGHT...?

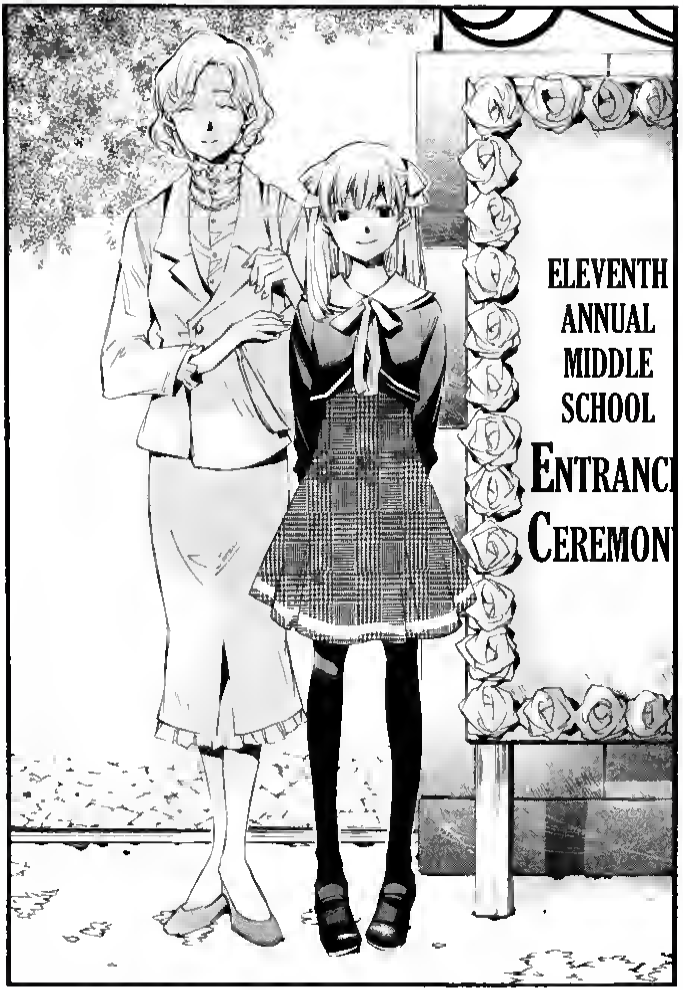
LET'S GO HOME.
OKAY.
I'LL TELL YOU A BIT ABOUT WHAT HAPPENED AFTER THAT.

IT'S JUST STRESS FROM STUDYING FOR THE EXAMS
THE RESULT OF THE TEST... THE BIG PREGNANCY FUSS WAS JUST ANNA-CHAN JUMPING TO THE WRONG CONCLUSION...
IF SHE WERE PREGNANT, I'D BLUFF AND SAY HOW WONDERFUL IT WAS...
BUT TO BE HONEST, DEEP DOWN, I WAS AFRAID...
I KNOW IT'S WRONG, BUT I'M STILL SO RELIEVED...
ANNA-CHAN'S FAMILY LEFT WITH A WRY SMILE AND A SIGH OF RELIEF.
I'M STILL FAR FROM BEING AN IDEAL PARENT...

The 15th Day:FIN

Pleasure To Live With You...

BEFORE TRANS-FORMA-TION...
MY USUAL EDITOR IS THE KIND AND GENTLE NAOZI... WELL, MY BROTHER...
AFTER TRANS-FORMA-TION...
THE IRRITATION ALMOST COMES ROLLING OFF HIM IN WAVES
BUT WHEN HE'S DOING PHOTO-TYPESETTING WORK, AND ONLY THEN...
RUMBLE RUMBLE
MBLE MBLE
MBLE RUMB
RUMB
PLEASE LET HIM BE PRE-TRANS-FORMATION ...
I ALWAYS PRAY BEFORE I CALL HIM. ((LAUGH)
B-DMP B-DMP



The 16th Day:
A Small Mama, a Uniform, and...

CLANG CLANG CLANG
YOU'VE WON A LEVEL 3 PRIZE!
WOW, PAJAMAS
HOW NICE
MATCHING ANIMAL PAJAMAS FOR YOU AND YOUR MOM!
HERE YOU GO!
Thank you!
HEY, KOHARU-CHAN, COULD YOU SPIN IT FOR ME?
YAY! THEY MATCH!
Ugh
BUT I HAVE TERRIBLE LUCK WITH LOTTERIES

HOW NICE...
I KNOW, RIGHT? THOSE PAJAMAS ARE GREAT...
AND YOU LIKE BUNNIES, DON'T YOU, KOHARU-CHAN...?
LET'S SEE...
SOME OF THE OTHER ANIMAL PRIZES ARE...
...?

A FOOT MASSAGER?!
TSUKAMOTO
OH, MY...
I WAS SURPRISED MYSELF
THAT'S QUITE THE PRIZE YOU WON
KOHARU-CHAN SPUN THE WHEEL FOR ME...
!
RIGHT?
KOHARU-CHAN...

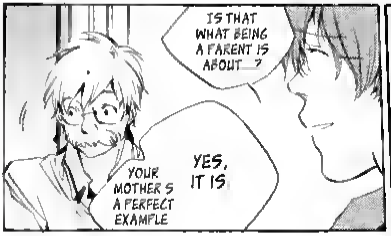
T/N: SHICHI-GO-SAN IS A COMING-OF-AGE CEREMONY FOR THREE- AND SEVEN-YEAR-OLD GIRLS AND THREE- AND FIVE-YEAR-OLD BOYS
ONCE A MONTH, MY PARENTS...
A KIMONO?! FOR SHICHI-GO-SAN?!
ISN'T IT A BIT EARLY? KOHARU-CHAN'S ONLY SIX!
WOW
WHAT DID YOU BUY, MOM?
RUSTLE
OH! A SHICHI-GO-SAN KIMONO, OF COURSE
I can't believe you...
SHE'D BE SEVEN IF YOU COUNTED IN THE OLD JAPANESE WAY...
OH, IS THAT RIGHT?
COME TO VISIT YOUKO-SAN'S HOME
Hmph
THERE'S NO NEED TO RUSH ANYTHING
OH, WHAT AN ADORABLE COLOR!
OHO HO HO HO
I LOVED IT THE MOMENT I SAW IT, I JUST COULDN'T HELP MYSELF
SINCE WE ONLY HAD A SON, I NEVER HAD THE OPPORTUNITY TO ENJOY THIS
KOHARU-CHAN, WHY DON'T YOU TRY IT ON?
O—
OKAY
COME ON, LET'S CHANGE OVER HERE

I'M SORRY FOR TAKING UP YOUR DAY OFF, DAD
BURDENING YOU WITH THIS...

HA HA HA!
SHE'S BEEN CAPTURED BY THE GRAND-MOTHERS
Keharu-chan

NOT AT ALL
MORE IMPORTANTLY, HOW ARE YOU DOING LATELY? ARE YOU MANAGING OKAY?

YOU ASKED THE SAME QUESTION LAST MONTH
HUH? DID I?


IS THAT WHAT BEING A PARENT IS ABOUT...?
YES, IT IS
YOUR MOTHER'S A PERFECT EXAMPLE

WELL NO MATTER HOW OLD YOU GET, YOU'RE STILL MY SON
MAYBE I JUST WANT TO FUSS OVER YOU...

All right, hands up!
LOOK

DON'T ALL YOUR WORRIES THAT YOU'RE BOTHERING HER...
WHEN YOU SEE THAT EXPRESSION,
JUST VANISH AWAY?
M... MAMA
DIDN'T WEAR A KIMONO FOR HER SHICHI-GO-SAN?
I THINK THERE ARE PICTURES IN THIS ALBUM
THAT'S RIGHT. SO I LET HER WEAR A DRESS
OH, IS THAT SO...?
!
YOUKO WOULDN'T WEAR A KIMONO BECAUSE IT WAS TOO TIGHT
OH, BUT I'M SO HAPPY ABOUT YOUR SHICHI-GO-SAN, KOHARU-CHAN

WHERE? WHERE'S MAMA?
THIS GIRL IS YOUKO...
SEE? RIGHT HERE...
.....
MAMA...
WAS THAT LITTLE?
.....
AND JUST LIKE YOUKO, YOU'LL GROW, TOO, KOHARU-CHAN...
THAT'S RIGHT.
JUST LIKE MAMA...

DASH
HELP, MASAMUNE-KUN!
!
WHAT?
I WON'T WEAR IT, EITHER.
I WON'T WEAR A KIMONO!
PLEASE, PUT IT ON...!
KOHARU-CHAN! DON'T RUN AWAY!
EH...

I
I WON'T WEAR IT...
WHAT
WHAT'S THE MATTER, KOHARU-CHAN?
IT'S ESPECIALLY FOR YOU, SO YOU SHOULD TRY IT ON...
OH, DON'T SAY THAT, NOW, JUST TRY IT ON...
OKAY?
!
WHAT... WHAT HAPPENED...?
Whip?
SHE DOESN'T USUALLY ACT LIKE THIS...
BUT MAMA DIDN'T WEAR IT!
DASH
SO I WON'T WEAR IT, EITHER!
AH!

EH?
HAHAHA.
YOU MUST HAVE BEEN ABOUT THE SAME AGE
WHEN YOU FIRST GOT YOUR HANDS ON MY CAMERA
YOU WOULD FOLLOW AFTER ME,
PRE-TENDING TO TAKE PICTURES
D—
DID I DO THAT?
THAT'S JUST THE AGE WHEN CHILDREN START ADMIRING THINGS NEAR THEM...
BOYS MIMIC THEIR FATHERS,
AND GIRLS SHOW INTEREST IN THE THINGS THEIR MOTHERS DO...

AND CONSIDERING THAT SHE LOST HER MOTHER...
SHE MIGHT FEEL IT ALL THE MORE STRONGLY
I SEE
HOW NICE...
THAT'S WHAT SHE MEANT ABOUT THOSE PAJAMAS...
HAVING YOUR CHILD WATCH YOU LIKE THAT IS TOUGH FOR A PARENT...
I MYSELF WAS TRYING DESPERATELY NOT TO LOOK BAD IN FRONT OF YOU WHILE I WAS TAKING PICTURES
STARE

I GUESS THAT'S WHEN I REALIZED THAT I HAD BECOME A FATHER...
THE MOMENT I THOUGHT I WOULD LIVE FOR SOMEONE ELSE...
.....
KOHARU-CHAN, IT'S ALMOST TIME FOR YOUR BATH...
ARE YOU LOOKING AT YOUKO-SAN'S ALBUM?
CAN I LOOK, TOO?

WOW
YOUKO-SAN HAD LONG HAIR ONCE
SHE'S SO CUTE
GASP
Uh
YEP
HMM
ENTRANCE CEREMONY
HER ENTRANCE CEREMONY FOR MITSUBA GIRLS' MIDDLE SCHOOL?
WOW
SO YOUKO-SAN WENT TO AN ALL-GIRLS SCHOOL
HER SCHOOL UNIFORM IS CUTE, ISN'T IT?
I THINK YOU WOULD LOOK GOOD IN IT TOO, KOHARU-CHAN

IF YOU GO TO THIS MIDDLE SCHOOL WHEN YOU GET OLDER, YOU CAN WEAR THE SAME UNIFORM
I SUPPOSE SO
COULD I WEAR IT?
COULD
REALLY ?
THE SAME UNIFORM AS MAMA
THAT'S RIGHT
YOU SHOULD TRY OUT FOR THIS SCHOOL, KOHARU-CHAN
I WANT TO SEE THE SCHOOL THAT YOUKO-SAN WENT TO, TOO
OKAY

HEY, KAZAMA!
REDO THIS PROPOSAL!
Y... YES SIR
HA HA HA!
TALK ABOUT PATHETIC
Project Proposal: Kazama

WELL THEN, HOW DID YOURS GO OVER?
SIGH
CREAK

HAVEN'T EVEN BEEN ABLE TO SUBMIT IT
I knew it...
WOULD YOU LIKE SOME TEA?
OH, THANK YOU
OH, RIGHT
KATAGIRI-SAN, HAVE YOU HEARD OF MITSUBA GIRLS SCHOOL?

YES, I HAVE
I APPLIED, BUT I COULDN'T GET IN...
EH? IS IT THAT HIGH-LEVEL OF A SCHOOL?
Hmmm
I THINK IT'S PROBABLY HARDER NOW THAN IT USED TO BE...
I THINK IT MERGED WITH SHIRATORI GIRLS' SCHOOL A FEW YEARS AGO.
IT'S BECOME QUITE THE ELITE COLLEGE PREP SCHOOL...
THERE ARE EVEN CRAM SCHOOLS SPECIFICALLY GEARED FOR THEIR ENTRANCE EXAMS...
WHAT...?!
EX...
S... SCHOOL HOME PAGE...
SCHOOL HOME PAGE...
Eeeep!
EXAM SCORE CUTOFF FOR ACCEPTANCE, THE 96TH PERCENTILE? ACCEPTANCE RATE, 11%?!
Whoa!
EN... ENTRANCE FEE, $9000?!
FACILITY FEES, TUITION, DONATIONS ALL SEPARATE...

SIGH
IT'S IMPOSSIBLE THE WAY I AM NOW
Project Proposal Kazama
THE FIRST YEAR ALONE COSTS MORE THAN $10,000
AND YET THERE I GO TELLING KOHARU-CHAN SUCH FLIPPANT THINGS
CRUMPLE
I CAN'T EVEN GET A SINGLE PROPOSAL PASSED
TOSS
HOW CAN I APOLOGIZE ?

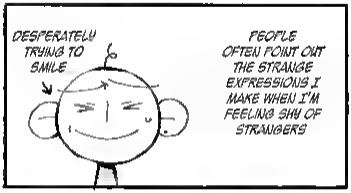
ALL RIGHT, I'M TURNING OFF THE LIGHTS!
OKAY!
UH...
HEY, KOHARU-CHAN?
?
!
HUH?
WHAT DO YOU HAVE UNDER YOUR PILLOW?
THAT PHOTO
!
YOU KNOW, TODAY I ASKED MY TEACHER ABOUT MAMA'S SCHOOL,
BUT SHE SAID IT WAS REALLY HARD TO GO THERE.
YAWN
I WONDER IF I'LL BE ABLE TO WEAR THE SAME UNIFORM AS MAMA ?
ZZZ

Zzz
Zzz
THE MOMENT I THOUGHT I WOULD LIVE FOR SOMEONE ELSE...

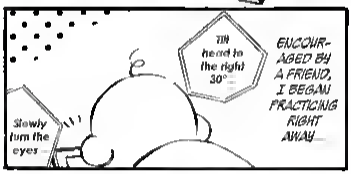
I GUESS THAT'S WHEN I REALIZED THAT I HAD BECOME A FATHER..

click
click
click
click

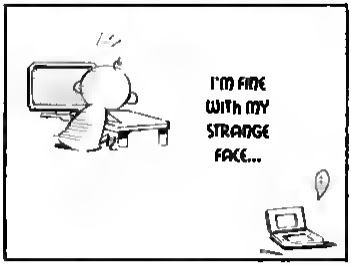
click
click
Project Proposal
Second Draft


DESPERATELY TRYING TO SMILE
PEOPLE OFTEN POINT OUT THE STRANGE EXPRESSIONS I MAKE WHEN I'M FEELING SHY OF STRANGERS

I'LL LEND YOU THIS
DS Expression Training
Okay


Tilt head to the right 30°
ENCOURAGED BY A FRIEND, I BEGAN PRACTICING RIGHT AWAY
Slowly turn the eyes

ated imitated imitated imitated imitated imitat


I'M FINE WITH MY STRANGE FACE...

I DON'T WANT TO WORK ANY-MORE!
SOME FRIDAY EVENINGS, I GO TO TOKYO STATION TO LISTEN TO MY FRIEND'S COMPLAINING
EVERYONE PUTS UP WITH THINGS THEY DON'T WANT TO...
I'M SICK OF BEING USED BY OLD MEN!
EVERYONE WANTS THAT...
I JUST WANNA HAVE FUN!
Eeek!
GYAA!
I KNOW! LET'S GO TO KYOTO!
To relieve some stress!
Wow that sounds nice !!!
Just like an old commercial
I'LL LEND YOU SOME
I DON'T HAVE ANY MONEY, EITHER!
BUY SOME AT THE CONVENIENCE STORE
I-I DON'T HAVE ANY CHANGES OF UNDERWEAR!
WHAT? WE'RE GOING NOW?!
No way!
GYAA!

BEFORE I EVEN KNEW IT, THE LEAVES STARTED FALLING FROM THE TREES.
AND THE SCENERY OUTSIDE MY WINDOW TURNED BROWN
TICK TICK
I HAVE TO GO TO WORK...
I'M REALLY TIRED...
FOR SOME REASON...

The 17th Day: Playing Hooky

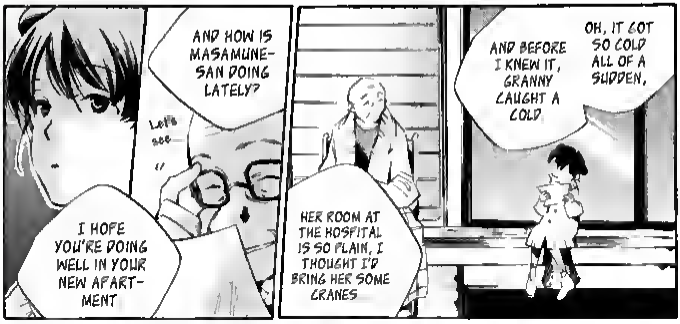
MY GIRL

OH?
KAZAMA-SAN IS OFF TODAY?
HE'S ON A FIVE-PROPOSAL LOSING STREAK WITH HIS LADYBUGS
?
WELL, WHO KNOWS...
HE JUST CALLED SAYING HE WAS SICK AND WOULD BE IN LATER IN THE AFTERNOON, BUT...
HE GOT SHOT DOWN BAD.
AND THE MANAGER WAS IN A PARTICULARLY BAD MOOD YESTERDAY, WHICH REALLY DIDN'T HELP.
PUT YOURSELF IN MY SHOES! WHAT DO YOU THINK I CAN DO WITH THESE RIDICULOUS IDEAS?!
I BET HE'S FEELING DEPRESSED...
JUST DON'T COME IN FOR A WHILE!

BUT WHEN A GUY'S A FAILURE, HE'S A FAILURE NO MATTER WHAT HE DOES
Ha ha
SO HE WAS PRETTY GUNG-HO FOR A WHILE
BUT HIS KID'S GOT A CRAM SCHOOL ENTRANCE EXAM NEXT MONTH,
Oh really
IT FEELS BETTER TO SEE HIM STRUGGLE ON RATHER THAN GIVE UP ON HIMSELF AS A FAILURE AND GO TO WASTE.
BUT WATCHING FROM THE OUTSIDE,
RUSTLE
RUSTLE

OH,
IF IT ISN'T KOHARU-CHAN
HELLO, MISTER LANDLORD
I'M LOOKING FOR LADY-BUGS
OH? ARE THEY STILL AROUND?
!
WHAT ARE YOU DOING?
WHAT HAPPENED TO YOUR LEG, GRAMPS?
OH, THIS? I JUST TWISTED IT ON THE STAIRS.
THE DOCTOR MADE SUCH A HUGE FUSS ABOUT IT...
DIS-GRACEFUL, ISN'T IT?

IF YOU DON'T MIND, I'D LIKE YOU TO TEACH ME A LITTLE...
OH, THAT'S RIGHT... ARE YOU GOOD AT ORIGAMI, KOHARU-CHAN?
Paper Crane


AND HOW IS MASAMUNE-SAN DOING LATELY?
Let's see...
I HOPE YOU'RE DOING WELL IN YOUR NEW APARTMENT
HER ROOM AT THE HOSPITAL IS SO PLAIN, I THOUGHT I'D BRING HER SOME CRANES
AND BEFORE I KNEW IT, GRANNY CAUGHT A COLD
OH, IT GOT SO COLD ALL OF A SUDDEN,

MASAMUNE-KUN...
ISN'T DOING TOO GOOD RIGHT NOW...

OH, DEAR...
IS HE SICK?
IT SOUNDS LIKE...
WORK ISN'T GOING WELL...
I WANT TO GO TO MAMA'S SCHOOL.
SO NEXT MONTH, I'M TAKING A TEST TO GET INTO A CRAM SCHOOL...
BUT IT'S REALLY HARD...
EVEN THOUGH MASAMUNE-KUN'S TIRED, HE HELPS ME STUDY EVERY NIGHT.
TAP TAP
YAWN
HE SAYS THAT HE IS.
WHEN I ASK IF HE'S OKAY...
BUT HE STILL SEEMS DOWN.

BUT IF IT'S GETTING HARD BECAUSE OF ME, THEN I...
I DON'T REALLY UNDERSTAND HIS WORK...
YOU KNOW...
THERE ARE TIMES WHEN ADULTS WANT TO TRY THEIR HARDEST AT SOMETHING
BUT A LOT OF THE TIME UNFORTUNATELY, THEY'RE DISAPPOINTED
BECAUSE THEY SEE THEIR OWN LIMITS BEFORE THEIR VERY EYES...
...
DO YOU SOMETIMES GET DEPRESSED, GRAMPS?
SO...
WHAT DO YOU DO WHEN THAT HAPPENS?
HMM?
OF COURSE

WHAT DO YOU DO...
TO CHEER UP AGAIN?
WELL...
LET'S SEE...

!
SIGH
CLINK

CLICK
RUMMAGE
I'LL JUST HAVE ONE MORE AND THEN GO TO WORK...
Where's the beer...?
I'LL...
SHUFFLE
SHUFFLE

I'M HOME!
OH! MASAMUNE-KUN!
UH- WELCOME BACK, KOHAKU-CHAN
UH... HUH?
AREN'T YOU SUPPOSED TO BE AT AFTER-SCHOOL CARE TODAY?
YEAH, BUT
I THOUGHT I'D SEE IF YOU WERE STILL HERE MASAMUNE-KUN
SO I'M GLAD YOU ARE!

I
I SHOULDN'T HAVE LET YOU SEE ME ACT SO DISGRACEFUL
EH...
WORK ISN'T GOING WELL FOR ME RIGHT NOW...
I'M GOING FULL SPEED AHEAD ON MOTIVATION,
BUT I'M NOT GETTING ANY RESULTS TO SHOW FOR IT
EVEN MY MANAGER TOLD ME NOT TO COME TO THE OFFICE.
Ha ha...

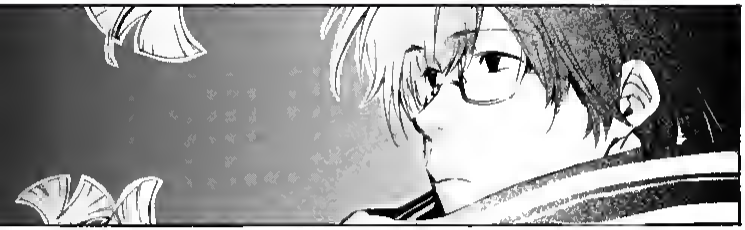
I CAN'T REALLY COMPARE THEM,
BUT WHEN I THINK OF YOUKO-SAN, WORKING WHILE IN SCHOOL AND RAISING YOU...
I REALIZE THAT I STILL HAVE A LONG WAY TO GO
I'M SO PATHETIC THAT SOMETIMES...
I'M DISGUSTED WITH MYSELF...
.....

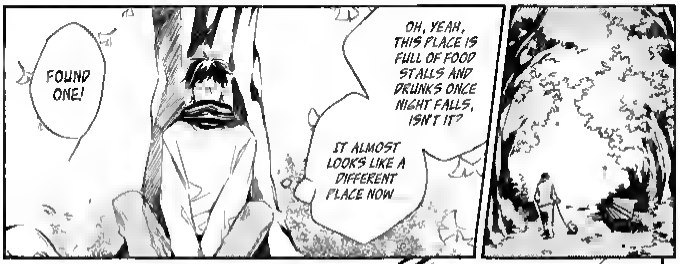
I... I'M SORRY, KOHARU-CHAN...
I'M GOING TO GO TO WORK NOW
WHA... WHAT AM I BLABBERING ABOUT...
MAYBE I'M DRUNK
Ha ha ha
I'M REALLY SORRY,
BUT I'LL TAKE YOU TO PAY CARE, SO LET'S...
!

EH...?
YOU DON'T HAVE TO GO
I WON'T STUDY OR DO HOMEWORK TODAY, EITHER.
♪ EHH?!
WE'RE PLAYING HOOKY TODAY.

RRRING...
HELLO, YOU'VE REACHED MIYAMOTO STATIONERY, PROJECT DESIGN...
Click
COUGH COUGH
Ah... Senpai? It's Kazama.
OH, KAZAMA?
COUGH
I... I'm sorry... but I'm not getting any better, so I'll be taking the rest of the day off...
Fresh baked sweet potatoooes!
CLICK
Ah!
Piping hot sweet potatoooes!
?
?
boo boo
DID... DID I SOUND LIKE I HAD A COLD?
YES!
YOU SOUNDED VERY SICK!

NOW NOW THAT I THINK ABOUT IT, THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER PLAYED HOOKY
Ha ha...
ME TOO!
I HAVEN'T GONE OUT WALKING IN THE MIDDLE OF THE DAY FOR YEARS EXCEPT ON MY DAYS OFF
I'M KIND OF NERVOUS
WHAT SHOULD WE DO?
LAZE AROUND
LAZE AROUND?
YES! ME AND THE LANDLORD THOUGHT OF IT
HEH, WOW... LAZE AROUND, HUH...
YEP, LAZE AROUND




FOUND ONE!
OH, YEAH, THIS PLACE IS FULL OF FOOD STALLS AND DRUNKS ONCE NIGHT FALLS, ISN'T IT?
IT ALMOST LOOKS LIKE A DIFFERENT PLACE NOW

OH! GINKGO NUTS
!

THERE ARE LOTS OF THEM.
YEAH.
I'LL LOOK, TOO
THOSE LOOK LIKE THEY'D BE GOOD IN EGG CUSTARD, DON'T THEY?

YES, WE DO
WE BOTH STINK
HA HA HA HA
WHOOPS, INDEED
WHOOPS
PFFT
OH, SHOOT
NOW I SMELL LIKE GINKGO NUTS
SNIFF SNIFF
AW
ME, TOO
Ahh

THERE ARE LOTS OF LEAVES FALLING
IT FEELS LIKE WE'RE GOING TO BE BURIED
IT DOES, DOESN'T IT...?
...
DO YOU THINK YOU'LL BE ABLE TO CHEER UP FOR TOMORROW?
YEAH
THANKS
The 17th Day FIN

This is unexpectedly difficult!
I'M CHALLENGING MYSELF WITH A GUESS-THE-IDIOM GAME ON MY CELL PHONE
MY MOTHER JOINS IN
Do you know it?
MY FATHER, TOO
Uh... it's okay if you don't know...
IT'S BECOME A HUGE FUSS...
No, I don't think so
Maybe it's this?

The 18th Day: Opposite the Fallen Snow

AND THAT'S THE END OF MY EXPLANATION OF TOMORROW'S ENTRANCE EXAM
ARE THERE ANY OTHER QUESTIONS...?
Moriyama Seminar
YES!
Y...
EXCUSE ME... BUT ABOUT THE EXAM DATE...
THERE'S ONLY ONE DATE LISTED HERE...
2007 Entrance Exam
Grade 2
December 26th
10:00 A.M. to
IT CAN'T BE THAT THERE'S ONLY ONE TEST DAY EACH YEAR?
NO, THAT'S RIGHT.

AND IT'S CERTAINLY UNACCEPTABLE FOR THE ENTIRE CLASS TO BE HINDERED FOR THE SAKE OF A SINGLE CHILD.
A STUDENT CANNOT ENTER HALFWAY THROUGH THE YEAR AND EXPECT TO KEEP UP WITH OUR SCHOOL CURRICULUM.
EH...?
I... I SEE...
ARE THERE ANY OTHER QUESTIONS?
Final Presentation
Grumble
.....

The snowfall is affecting transportation in many areas, including...
and we're likely to see a new snowfall record...
Snow has been falling quite heavily since last night.
UH, LET'S SEE...
PENCILS, ERASERS,
MAYBE YOU NEED A SPARE WATCH...
HANDKERCHIEF, REVIEW EXERCISES...
YOU... YOU AREN'T MISSING ANYTHING, RIGHT?
THERE'S NOTHING FOR YOU TO BE NERVOUS ABOUT, KOHARU-CHAN.
A-ANYWAY, WE'LL SEE HOW YOU DO ON THE TEST THIS TIME, AND...
UH HEY, MASAMUNE-KUN...
YES?
FLUSH

YOU'RE STILL WEARING YOUR PAJAMA BOTTOMS
!!
GOOD LUCK, MASAMUNE-KUN WITH YOUR PRESENTATION TODAY
IT... IT LOOKS LIKE I'M THE NERVOUS ONE
WHAT AM I DOING?
Eeeep!
SIGH
YEAH. I FINALLY GET A PROPER PROPOSAL DONE, AND THEN THE PRESENTATION OVERLAPS WITH THIS...
I'M REALLY UNLUCKY...
I'M SORRY I CAN'T GO WITH YOU TODAY, KOHARU-CHAN

LET'S LEAVE A BIT EARLY
WE PROBABLY CAN'T COUNT ON THE BUS
LOOK AT ALL THIS SNOW...
BUT REALLY
THEY SAID THEY CAN'T SEND A TAXI IN THIS SNOW...
I'M SORRY, BUT IT'S JUST IMPOSSIBLE, DAD
A WHEELCHAIR CAN'T GO ANYWHERE WITH THE STREETS LIKE THIS...

ANYWAY, I'LL AT LEAST GO ON TO THE HOSPITAL
I SEE
HEY, DAD
MAYBE I SHOULDN'T SAY SOMETHING LIKE THIS, BUT
I THINK THAT MOM HAS LIVED MORE THAN ENOUGH
... ..
ANYWAY, I'LL CALL YOU ONCE I GET TO THE HOSPITAL
OKAY
THANKS

...
!!!
EXCUSE ME FOR ASKING
BUT IS YOUR WIFE NOT DOING WELL?
OH, MY, KAZAMA-SAN
I'M AFRAID NOT
WHAT WITH THE RAVAGES OF AGE
AND BESIDES
WE'VE BEEN PREPARED FOR THIS
GOOD MORNING, LANDLORD

BUT WHAT ABOUT YOU, KAZAMA-SAN? DO YOU HAVE WORK ON A DAY LIKE THIS?
EH... WELL, YES...
I HAVE A CRAM SCHOOL ENTRANCE EXAM
I THOUGHT IT WAS WINTER BREAK...
AND DO YOU HAVE SCHOOL, KOHARU-CHAN?
UM...
EXCUSE ME...
MY, MY, THAT MUST BE HARD FOR SOMEONE SO LITTLE
DO YOUR BEST, NOW

PARDON ME FOR BEING FORWARD, BUT I'LL CARRY YOU TO THE STATION, IF YOU'D LIKE
YOU MIGHT BE ABLE TO CATCH A TAXI THERE...
OH, NO, I COULDN'T I APPRECIATE THE OFFER...
BUT YOU MUSTN'T BE LATE TO WORK, AND KOHARU-CHAN HAS HER TEST...
BUT...
BUT STILL...
IT MUST HAVE BEEN LAST MONTH...
EH...?
AROUND WHEN I FELL AND HURT MY LEG
I SPOKE TO HER ON THE PHONE THEN...
I TOLD HER THAT I PROBABLY COULDN'T GO SEE HER FOR A WHILE...

AND WHEN I DID,
I PROMISED HER ONE THING...
IF WE COULD NO LONGER SEE EACH OTHER BY OUR OWN POWER,
THEN BOTH OF US WOULD BE PREPARED TO STAND STRONG AND LIVE ON ALONE...
I LIVE CONSTANTLY RELYING ON OTHER PEOPLE...
PUSH
SO WHEN IT COMES TO HER, AT LEAST,
I WANT TO DO EVERY-THING I CAN ON MY OWN...
I'M VERY GRATEFUL FOR YOUR KINDNESS...
BUT PLEASE, LET ME KEEP THIS LITTLE BIT OF PRIDE...

CRUNCH
CRUNCH
.....
I GUESS EVERYONE
HAS THEIR OWN WAY OF THINKING...
...YEAH

YEAH... THAT'S RIGHT
IF YOU MISS THIS EXAM, YOU CAN'T TAKE IT UNTIL NEXT WINTER...
AND IF I SKIP OUT ON WORK,
EVERYTHING I'VE DONE FOR THE LAST FEW MONTHS WILL GO TO WASTE...
WELL FOR THE MOMENT, I HAVE TO THINK ABOUT WORK.
AND YOU SHOULD BE THINKING ABOUT YOUR EXAM, KOHARU-CHAN.
MA MASAMUNE-KUN...
DID YOU WANT TO SEE HER?
MAMA, AT THE END...

DING DONG
!!
Click
WHO IS IT?
YES, YES
KA...
KAZAMA-SAN
!
wheeze
huff
huff
huff

I... WELL...
I KNOW I SHOULDN'T BE BUTTING IN
I KNOW IT ISN'T MY BUSINESS, AND THAT MY HELP MAY NOT BE WANTED...
BUT I'M NOT MEDDLING OUT OF SOME SENSE OF DUTY OR MY OWN VANITY...
SO I HAVE NO INTENTION OF FORCING YOU TO DO ANYTHING...
BUT... WHAT I WANT TO SAY IS THAT...
IT'S NOT A BAD THING...
TO NOT BE PREPARED TO GIVE UP...

I... I GUESS I'M BLABBERING ON ABOUT A LOT
BUT IT'S JUST...
IT'S JUST THAT... WELL...
I WANTED TO SEE HER...
I'M QUITE HEAVY, YOU KNOW
HUH...?
I MUST BE INCREDIBLY LUCKY—

THANK YOU FOR YOUR HELP

...YOUR TEST...
IT'S ALREADY STARTED
AND YOU MISSED YOUR PRESENTATION, MASAMUNE-KUN.
YEAH...

ARE YOU UPSET ABOUT IT?
WELL...
I'M SURE THAT THERE ARE TIMES WHEN I'LL LOOK BACK ON TODAY AND REGRET IT...
BUT...
AFTER SEEING THAT EXPRESSION
I GUESS EVEN BEING YELLED AT BY MY BOSS MIGHT NOT BE THAT BAD

My Girl ② END The 18th Day:FIN

AFTERWORD

FIRST OF ALL, LET ME SAY HOW GRATEFUL I AM TO HAVE REACHED THE SECOND VOLUME! THERE ARE STILL LOTS OF PARTS WHERE I JUST WANT TO COVER MY EYES AND LOOK AWAY, BUT I'M GLAD TO HAVE MADE ANOTHER VOLUME THAT HAS SUCH GREAT MEMORIES. YOU ALL HAVE MY SINCEREST THANKS, AND I'LL KEEP ON WORKING HARD IN THE FUTURE. THANK YOU

SAHARA MIZU, FEBRUARY 2008

KONO-BASHO and OMFGG

HTTP://WWW.KONO-BASHO.COM

HTTP://WWW.OMFGGSCANS.COM

PRESENTS...

SCANNER# TRANSLATOR

DARK#SAN

CLEANERS

ITZRAYZ

CHAPTER10

PROOFREADER

AESYL

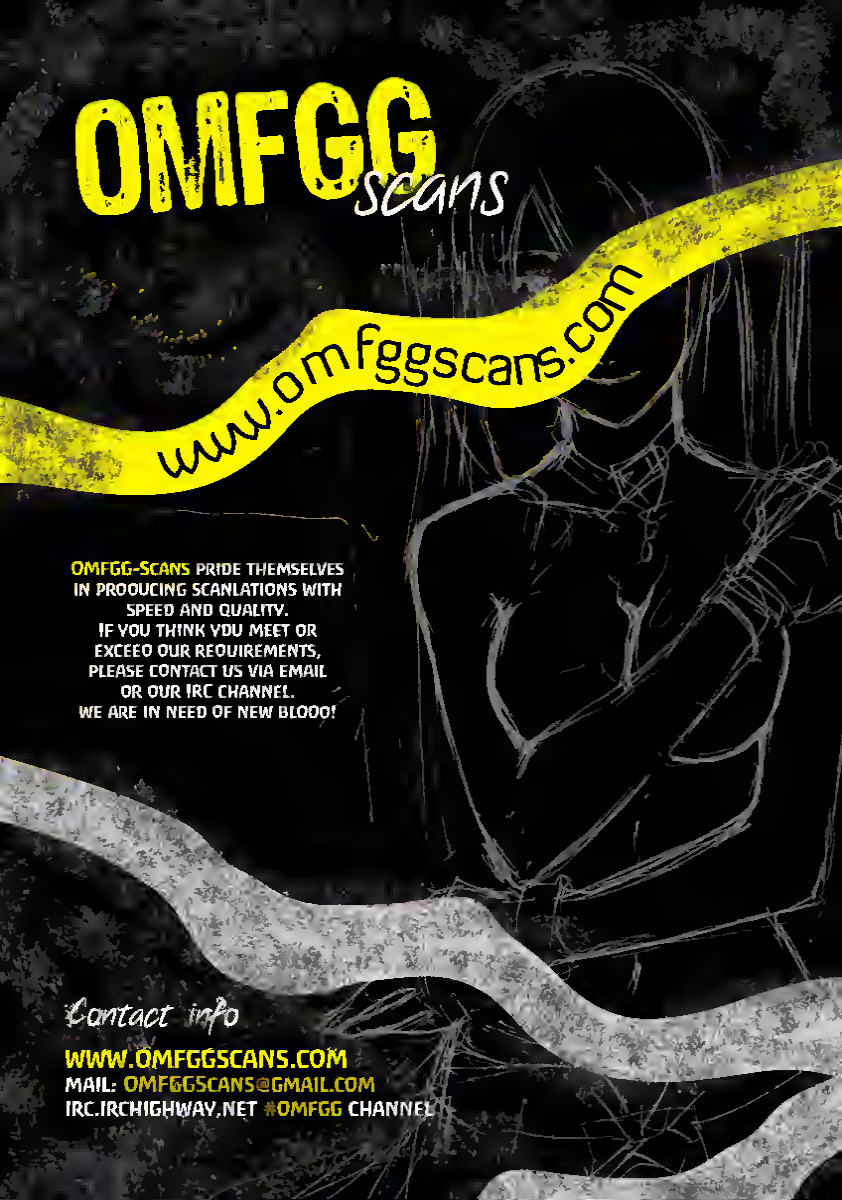
QUALITYCHECKER

HYUVER

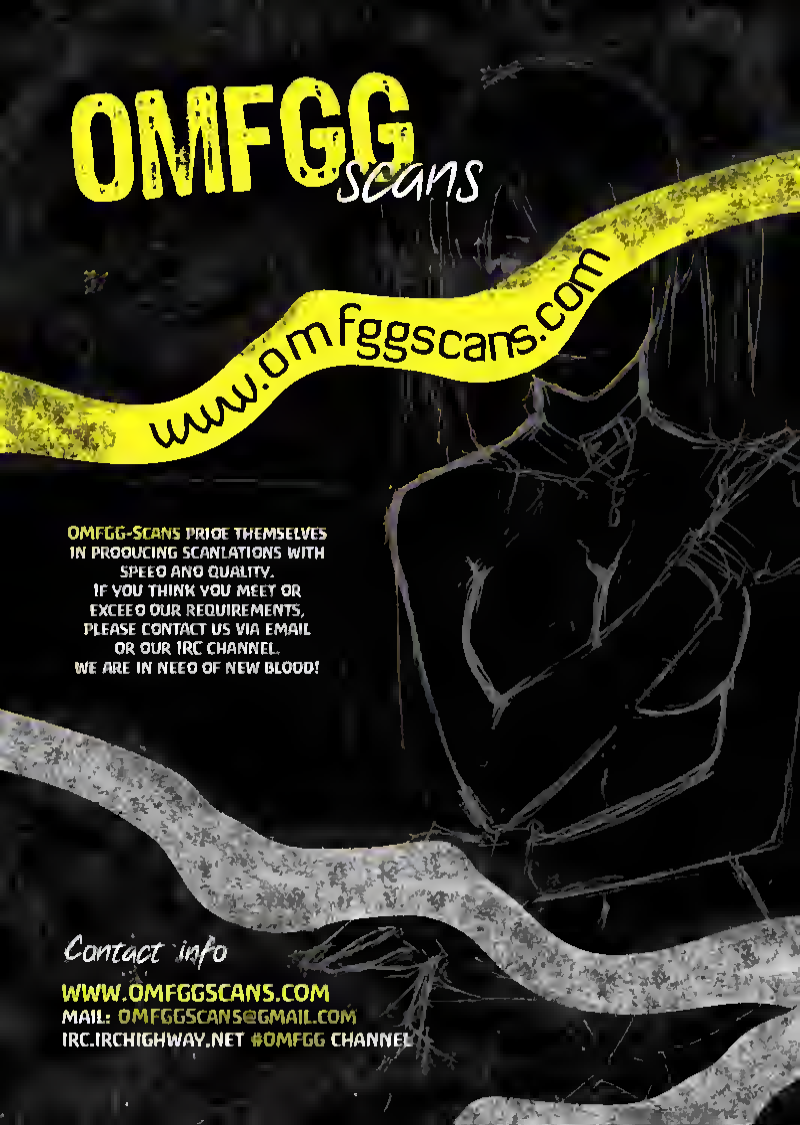
HATSUHARUPEACE

TYPESETTER

ITZRAYZ


OMFGG scans
www.omfggscans.com
OMFGG-SCANS PRIDE THEMSELVES IN PRODUCING SCANLATIONS WITH SPEED AND QUALITY.
IF YOU THINK YOU MEET OR EXCEED OUR REQUIREMENTS, PLEASE CONTACT US VIA EMAIL OR OUR IRC CHANNEL.
WE ARE IN NEED OF NEW BLOOD!
Contact info
WWW.OMFGGSCANS.COM
MAIL: OMFGGSCANS@GMAIL.COM
IRC.IRCHIGHWAY.NET #OMFGG CHANNEL

KONO-BASHO...
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
As you can see, we are a new groun
group looking for dedicated staff.
We are mostly currently
in need of translators,
editors and QCers atm
The series we are currently doing are:
Alive: The Final Evolution
Ashita no Yoichi!
Barajno Maria
Beck
Ga-Rei: Tsuihoku Shou
Gakuen Sousei Nekoten!
Material Puzzle
Sasamake
Seishun Pop!
Room No.1301
To apply, Please go onto
our irc channel #Kono-Basho
on the irc.irchighway.net server
Speak to any ! or @ to apply
Or email me onto konobasho@live.com
Hope to hear from you leechers soon...

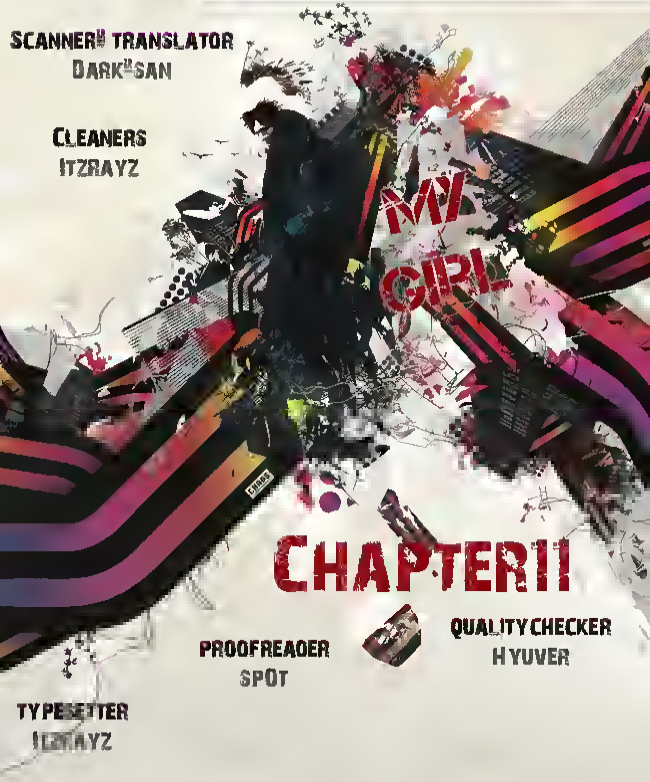

OMFGG scans
www.omfggscans.com
OMFGG-Scans pride themselves
in producing scanlations with
speed and quality.
If you think you meet or
exceed our requirements,
please contact us via email
or our IRC channel.
We are in need of new blood!
Contact info
WWW.OMFGGSCANS.COM
MAIL: OMFGGSCANS@GMAIL.COM
IRC.IRCHIGHWAY.NET #OMFGG CHANNEL

KONO-BASHO and OMFGG

HTTP://WWW.KONO-BASHO.COM

HTTP://WWW.OMFGGSCANS.COM

PRESENTS...



KONO-BASHO....
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
As you can see we are a new groups group looking for dedicated staff.
We are mostly currently in need of translators, editors and QCers atm.
The series we are currently doing are:
Alive, The Final Evolution
Ashita no Yoichi!
Bara no Maria
Beck
Ga-Rei Tsuinaki Shou
Gakuen Souse! Nekoten!
Material Puzzle
Sasameke
Seishun Pop!
Room No. 1301
To apply Please go onto our irc channel #Kono-Basho on the irc.irchighway.net server
Speak to any ! or @ to apply.
Or email me onto konobasho@live.com
Hope to hear from you leechers soon~

MY GIRL

BY SAHARA MIZU

CHAPTER 12

SCANS&EDIT:
LELEI

TRANSLATION:
DELILARYN

QUALITY-CHECK:
KALENDEL

HTTP://STORMINHEAVEN.NET

MY GIRL

BY SAHARA MIZU

CHAPTER 13

SCANS&EDIT:
LELEI
TRANSLATION:
DELILARYN
QUALITY-CHECK:
KALENDEL

HTTP://STORMINHEAVEN.NET

MY GIRL

BY SAHARA MIZU

CHAPTER 14

SCANS&EDIT:
LELEI
TRANSLATION:
DELILARYN
QUALITY-CHECK:
KALENDEL

HTTP://STORMINHEAVEN.NET

MY GIRL

BY SAHARA MIZU

CHAPTER 15

SCANS&EDIT:
LELEI

TRANSLATION:
DELILARYN

QUALITY-CHECK:
KALENDEL

HTTP://STORMINHEAVEN.NET

MY GIRL

BY SAHARA MIZU

CHAPTER 16

SCANS&EDIT:
LELEI

TRANSLATION:
DELILARYN

QUALITY-CHECK:
KALENDEL

HTTP://STORMINHEAVEN.NET

MY GIRL

BY SAHARA MIZU

CHAPTER 17

SCANS&EDIT:
LELEI

TRANSLATION:
DELILARYN

QUALITY-CHECK:
KALENDEL

HTTP://STORMINHEAVEN.NET

MY GIRL

BY SAHARA MIZU

CHAPTER 18

SCANS&EDIT:
LELEI

TRANSLATION:
DELILARYN

QUALITY-CHECK:
KALENDEL

HTTP://STORMINHEAVEN.NET